

Prome referendum di 2016 a tuma luga ayera STA a reenforsa su presencia sindical na La Cabana

Lesa A2



ATA:

Aruba ta riba un nivel halto den mercadeo internacionalmente

Lesa A7

BON DIA Aruba

Diahuebs 10 di Maart 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Alex Pieters:

"Mester traha hunto pa mantene trafico bao control"



Servicio Informativo di Aruba:

Fayo tecnico den central di telefon di Infra gebouw

ORANJESTAD- Departamento di DLV (Kadaster)/ DIP/ DOW ta informa cu en conexion cu fayonan interno riba e sistema di comunicacion di e central di telefon na Infra gebouw e departamentonan DIP, DLV (kadaster) y DOW no por ricibi of haci yamada.
Hunto cu Setar ta trahando pa remedia e fayonan interno riba e sistema di comunicacion.
DIP, DLV (Kadaster) y DOW ta pidi disculpa y comprension pa e problema aki.❑



Santa Rosa:

"Miho bo paga un tiki mas y sa cu e ta un producto local y cu e ta saludabel"

Lesa A6

Editorial

Beneficio incidental ta drecha imagen financiero 2015 CAFT: "No por considera condonacion di debe cu SVb un entrada"

Lesa A4

BON DIA Aruba

Pronostico di tempo



Tempo:
Levemente te parcialmente nubia cu un awasero localmente.
Temperatura maximo 30 grado Celsius y temperatura minimo 24 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:50 pm y lo sali mañan mainta 06:50 am.

Biento:
For di oost noordoost y modera te basta fuerte; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo).

Situacion general di tempo:
Extension di un area di presion halto riba Atlantico ta manteniendo weer generalmente seco. Sinembargo, sobranan di un frente friu ta acercando nos region y esaki lo pone temperatura bira mas fresco. Humedad tambe lo bay aumenta den curso di marduga di diahuebs loke por causa algo di yobida aisla riba e isla.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion noordoost cu haltura di 4 te 8 pia den labaderanan modera for di noordoost cu ta birando menos. Temperatura di superficie di lama 26 grado Celsius.❑

Prome referendum di 2016 a tuma luga ayera

STA a reenforsa su presencia sindical na La Cabana

ORANJESTAD – Ayera den edificio moderno MFA na Noord a wordo celebra e prome referendum di 2016.
Fei 9'or di mainta te cu 9:45am trahadonan di Departamento di Mantenemento di La Cabana a haci uzo di nan derecho pa participa den e referendum aki cu a conta cu presencia entre otro di Mediador di Gobierno, sr. Anselmo Pontilius, representante di Gerencia di La Cabana y presidente di STA, sr. Diego de Cuba.

E resultado di e referendum a mustra cu STA a reforsa su presencia sindical den e hotel menciona.



Referendum

Den combersacion cu Bon Dia Aruba, sr. Pontilius a bisa cu sindicato STA a pidi un referendum pa e 25 trahadonan di Mantenemento di La Cabana, y e proceso legal a cana normal. Di e 25 trahado cu por a haci uzo di nan derecho di voto, un total di 13 a bay vota pa e sindicato. E tabata net loke STA tabatin mester pa gana e referendum. Considerando cu e mita plus un ta marca e mayoria, den e caso aki STA a gana e referendum. Mediador di Gobierno a declara cu na final di e contamento di voto, y unabes cu nan a sa e resultado di e referendum, nan ta recomenda semper pa e partido bay hunto y sinta na mesa pa asina negosha nan contracto colectivo (CAO), y esaki no tabata un excepcion tampoco. "Na momento cu e sindicato ta gana e referendum, e derecho e ta haya pa negosha e contracto colectivo...", el a bisa.

Trahadonan y sindicato

Un grupo di trahado cu a bay vota na MFA-Noord tabata contento cu e resultado di e referendum aki. Un di nan a laga sa na Bon Dia Aruba cu nan a bay haci uzo di un derecho cu tur trahado tin di busca representacion sindical. Specialmente e tipo di representacion aki ta necesario ora cu e ambiente laboral interno no ta esun mas adecua.
Lider sindical di STA, sr. Diego de Cuba a bisa cu basta tempo e trahadonan di La Cabana a join e sindicato, pero e biaha aki nan a dicidi di bay den referendum. E sindicalista a laga sa cu e trahado di



Mantenemento a mira cu aña pasa e trahadonan di Housekeeping a gana e referendum, y nan a dicidi pa reenforsa nan colega. Sr. De Cuba ta kere cu awor e trahadonan di F&B tambe ta bay join e sindicato y pidi pa STA representa nan.
E sindicalista a indica cu e CAO ta cla caba, y esaki ta bay sosode na corto plaso. STA no a sinta negosha e CAO, ya cu nan tabata wardando e resultado di e referendum di e trahadonan di Mantenemento di La Cabana. "Nos a bisa cu e ora nos por hinca tur e otro puntonan den e CAO cu ta concerni na departamento di Mantenemento", el a bisa.
Presidente di STA a bisa cu 13 trahado di un total di 25 a haci uzo di nan derecho di voto den e referendum di ayera mainta. E tabata e cantidad minimo pa STA gana e representacion, pero segun sr. De Cuba, STA tabata sa cu no tabata un referendum facil.
"E tabata mescos cu esun anterior pasobra tabatin hopi intimidacion, hopi abuso ta pasando principalmente den housekeeping", el a bisa. Pa ilustra e situacion aki, sr. de Cuba a indica cu bo por imagina cu si antes tabatin 50 persona cu tabata traha den housekeeping y aworaki tin apenas 30.❑

Sindicato AVB y gerencia di SABA lo reuni cu Mediador diabierna awor

ORANJESTAD – Tanto presidente di sindicato ABV, Gina Maduro como gerencia di SABA a pidi intermediacion di Mediador di Gobierno, ora cu nan a pega na mesa pa busca solucion na varios problema punto den discusion, entre nan re ubicacion di trahadonan di Reseda di San Michael Paviljoen den otro departamento di SABA.

Mediador di Gobierno, sr. Anselmo Pontilius a declara na Bon Dia Aruba cu e problema cu a surgi na SABA no ta un situacion cu tin di haber cu e negociacion di un contracto colectivo (CAO). Pero tin puntonan di diferencia di opinion cu nan ta considera cu Mediador lo por yuda den buskeda solucion.

Pa atende cu e situacion di e trahadonan di SABA, lo tin un reunion diabierna awor pa 2'or atardi den oficina di Mediador di Gobierno, caminda sr. Pontilius ta spera cu nan lo por presenta algun alternativanan pa e partidonan lo por sigui hunto nan mesa sin Mediador di Gobierno.
Siman pasa e trahadonan di SABA a tene un accion di dos ora entre otro pa mal pago di e trahadonan, problema cu belasting, abuso laboral, falta di transparencia, falta di comunicacion entre team di maneho di SABA y sindicato ABV. Adicional na e problema aki a surgi e decision di gerencia di SABA pa bay cera departamento di Reseda, caminda sindicato ABV a considera como un "cambio drastico" y cu tabata otro ingrediente di mal contento cu a pone e trahadonan bay di accion di protesta siman pasa.❑



Despa siguiendo tur desaroyo di Zika

Macaco embarasa infecta cu zika pa cientificonan, pa vigila desaroyo feto

ORANJESTAD - Tin cantidad di desaroyo andando mundialmente tocante Zika, cu logicamente ta relevante pa Aruba tambe. Diabierna Departamento di Salud Publico lo duna update completo di e situacion di Zika cu cifra actualisa di aki na Aruba.

E actualisacion aki lo inclui desaroyonan di conexion microcefalia y transmision sexual di e virus. Awe Despa y otro departamentonan relaciona cu Zika lo ta poniendo tur informacion riba un rij, Maribel Tromp di Despa a informa.

Un desaroyo poco diferente cu cientificonan a inicia recientemente ta encera test haci riba macaco door di un universidad cu hende por sigui e resultadonan paso pa paso. Awo tur hende por sigui e desaroyo di embaraso di 3 macaco infecta cu e virus Zika, danki na un experimento den comparticion di data (cu no ta usual pa biologia).
E siman aki, investigadonan na universidad di Wisconsin a inyecta e virus Zika den 3 Macaco "rhesus macaque" na estado, pa cuminsa explora con e virus por afecta e celebro di un feto den proceso di desaroyo. Den transcurso di e siguiente simannan, e team lo ta publicando ultrasound di e macaco infecta y test di sanger, tambe otro data manera e cantidad di virus presente den su amniotic fluid.

E estudio ta wordo guia pa profesor Dave)'Connor di Universidad di Wisconsin-Madison. Sr. O'connor ta bisa cu e por sinti necesidad moral pa haci e sorto di investigacion riba bestia aki y na mes momento e ta sinta tristo y curason kibra, pa loke e trabou ta encera. E y su coleganan tabata plania y prepara e macaco nan aki pa lunanan. Algun siman pasa ora cu e tabata na Rio de Janeiro constantemente e tabata mira hende muhe na estado ta cana rond, cual ta e momento cu el a realisa cu cada un di nan tin riesgo potencial pa keda infecta cu Zika, cual ta wordo sospecha di ta causa microcefalia y otro defectonan cerca e baby. E estudio ta wordo publica riba website di e universidad.

"Mi a yega na e conclusion cu tin un aspecto etico y moral mara na e estudio di e bestia di mas relevante pa nos haya data cu realmente tin balor," Sr. O'Connor a bisa. Y sigurando cu e data tin e impacto di mas grandi, ta e motibo cu ta publica e resultadonan di biaha, haciendo e posibel pa tur hende sigui e experimento segun cu e ta pasa. Esaki no ta algo cu ta tuma luga normalmente, mas bien e data colecta di un estudio ta wordo analisa cautelosamente y kisas presenta durante di un conferencia. Sinembargo, mirando cu Zika ta un emergencia di salud publico, ta consciente cu tin un urgencia pa comunica e resultadonan. Publicando e resultadonan di biaha tambe ta laga espacio habri cu otro expertonan por tuma contact cun'e y sugeri cambionan of ayudo y asina menos bestia ta wordo uza tambe pa experimentonan.❑

Alex Pieters:

''Mester traha hunto pa mantene trafico bao control''





Segun Alex Pieters di Motor Unit, e populacion di Aruba ta creciendo y tambe sa di tin mas cu 1 auto awendia den un cas den comparacion cu antes. Actualmente den un mundo moderno, cada mayor cu ta traha tin un auto separa, y hopi biaha ora cu e yiu yega su 18 aña, e tambe ta bay busca su mesun auto.

Esaki ta un di e puntonan cu Pieters a trece pa dilanti hunto cu e dilema cu den e manera cu nos pais ta, bo no ta haya cu transporte publico por yega tur caminda.

''A lo menos 60.000 pa 62.000 auto ta coriendo rond na Aruba, esaki ta lagando afo brommer, bus cu truck'' Pieters ta conta Bon Dia. E situacion ta birando druk constantemente y esaki ta birando fastioso pa polis tambe cu sa ta pega den trafico.
''Cambionan di construccion no ta bin lihe y ta dificil pa polis y DOW por adapta na tempo. Manera cu e camindanan cu ta riba construccion keda cla e situacion lo alivia un tiki, pero mientrastanto nos mester traha hunto pa no haci e proceso uno desagradabel'' Pieters ta conta Bon Dia.

Departamento di Trafico na Aruba

E departamento di "Planologie Politie" ta traha hunto cu DOW pa locual ta pone borchi, mantencion di caminda y luznan di trafico. Nan ta encarga tambe pa locual ta ceramento di caminda ora cu tin actividad nan grandi y hunto cu Motor Unit nan ta zorg pa yuda actividadnan di deporte.
Tambe tin un departamento di Trafico cu ta encarga den tuma tur tipo di accidente of dalmento di vehiculo. Finalmente tin e departamento Motorisa cu tambe ta cay bao di trafico anto e departamento aki ta mas encarga den e accion pa locual ta control di alcohol, velocidad y mas.
Antes por ehempel den e districto di San Nicolas, den parti mainta un polis tabata para banda di zebrapad pa tira bista den orario cu muchanan tin cu bay scol pa percura cu trafico bay trankil.
Pero esaki no tabata un polis di trafico, segun Pieters esaki tabata un tarea cu polis mes tabata coopera cun'e y cu no ta haci'e mas pa motibo cu a haci hopi y ta actualmente haciendo mas cambio den proceso pa mehoracion.

Ora cu Polis t'ey so chauffeur ta cumpli cu regla

Segun Pieters ta splica Bon Dia, e control di polis no ta haciendo mucho pa mehora trafico y nan ta buscando un manera pa por afecta e comportacion y actitud di e chauffeurnan.
Cu control di trafico, asina cu polis ta presente tur hende ta comporta nan mes bon y sigui tur e reglanan, pero manera cu polis bay, sinembargo bo ta haya hopi hende keto bay kibra e leynan di trafico por ehempel pasando den luz cora of coriendo sin faha di siguridad segun Pieters.
Actualmente tin un campaña andando hunto cu departamento "Voorlichting & Preventie "pa cuminsa purba di guia e comportacion y actitud di e hendenan y splica nan e manera adecuado pa core den trafico. Cosnan chikito manera teniendo cuenta cu erornan di otro chauffeur tambe ta un factor grandi den e campaña di conscientisacion aki.
E ta bay asina leu, segun Pieters ta bisa, cu ta para den ley cu si bo tin un manera pa evita un accidente e ta bo deber pa haci esaki. Hopi biaha hende ta lubida riba esaki y ta yega bay pasobra nan ta den berde of yega trot pasobra nan tin preferencia y no ta mira bon prome cu nan sigui core. E actitud di hende mester cambia y bay den direccion di mira kico tur por haci pa contribui na un trafico mas sigur na Aruba. Sinembargo, segun Pieters, actualmente bo por mira cu tin hendenan cu si ta poniendo di nan parti pa locual ta mas tolerancia, pasenshi y responsabilidad riba caminda pero cu esaki ainda no ta suficiente.
Tambe por remarca cu esaki ta e prome biaha den e ultimo añanan aki cu nos ta start un aña sin morto den trafico y di parti di Polis ta pidi pa sigui pusha pa mantene esaki pa e resto di e aña.❑

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Katherine Martinez

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial



Beneficio incidental ta drecha imagen financiero 2015

CAFT: "No por considera condonacion di debe cu SVb un entrada"

Den e mundo aki, tur cos ta parce di depende di interpretacion di palabra. Asina ta e caso tambe di e ultimo rapport di CAFT publica den e dianan aki, uza pa canto di hubilo di banda gubernamental. Pa e lector por husga pa su mes, un parti di e texto di e carta di CAFT na ministro di Finanzas:

"E cifranan preliminar den di cuatro reportahe di implementacion ta mustra cu Aruba a realisa un deficit financiero di 2% di GDP na 2015. A base di e cifranan aki realisa ta ser conclui den e reportahe cu Aruba na 2015 a cumpli adecuadamente cu e norma pa deficit financiero di maximal 3,7% di GDP, manera stipula den LAft. Compara cu 2014, tempo cu e deficit financiero di Pais Aruba tabata 5,8% di GDP (excluyendo e transaccion unico pa APFA), e deficit di 2,0% na 2015 ta un mehoracion remarcabel. Mester remarca den esaki si cu ta dos post incidental ta responsabel pa surpasa e norma, esta e condonacion di e debe di Aruba cerca Sociale Verzekeringsbank (SVb) di AWG 60,5 miyon y e introduccion di e VAS (Voldoening bij Aangifte Systeem; red.), unda entrada di impuesto di entrada ta ser hala dilanti. E VAS hunto cu e 'invorderingsactie' a trece un beneficio extra na 2015 compara cu presupuesto di AWG 74,8 miyon. E beneficionan incidental aki, hunto bon pa 2,7% di GDP, ta duna mas contraste na e imagen nan tras y ta mustra claramente cu e desafionan structural ta keda existi."

Cu otro palabra: CAFT ta constata cu a recori na implementacion di un par di medida excepcional, cu a percura pa un entrada extra cu a cambia e resultado riba papel pa 2015. Esaki ta conta sigur pa e condonacion di e debe cu gobierno tabatin di trinta aña pasa caba cu SVb,di tempo cu Pais Aruba a cuminsa. CAFT a haci anteriormente caba e observacion cu nan no ta haya esaki por ser administra como un entrada, pero gobierno a insisti di haci'e di tur manera. Mas leu den su rapport CAFT ta continua: "Ademas CAFT a indica cu e condonacion di e debe di e Pais di parti di SVb no por ser considera. E transaccion aki si a keda inclui den e cifranan preliminar den e di cuatro reportahe di implementacion, y pues den e realisacion di 2,0% di GDP. CAFT ta afirma cu despues di un coreccion di e condonacion aki, Aruba na 2015 a realisa un deficit financiero di 3,2%."

Tambe CAFT ta remarca cu e cifra aki (3,2%) ta dentro di e limite di 3,7% di deficit pa 2015, es decir cu di e banda ey tin un adelanto. Pero seguidamente nan ta trece dilanti cu e otro factor cu a yuda den trece extra entrada aden, tabata e accion pa introduci e sistema nobo di paga impuesto riba ganashi na ora di declara, cu a haci cu na december 2015 un suma grandi extra a drenta caha di gobierno. Y CAFT ta comenta cu esaki naturalmente no ta mehora e situacion structural.

Nan ta mustra riba e hecho cu gobierno apenas a logra baha gasto di personal cu 0,6%. Pa comprende esaki bon: si di berdad gobierno tin un 'personeelsstop' y no reemplasa esnan cu sali di gobernacion durante henter aña, ya lo nan a spaar mas cu e 0,6% aki. Loke realmente gobierno ta haci, ta sigui probecha di e beneficio cu tabatin, cu e reforma di fondo di pension (APFA) a trece den pago di prima. E espacio financiero aki ta uza pa laga e gastonan directo di salario sigui subi. Algo cu den e editorial aki nos a ilustra mas di un biaha.

Tambe mester bisa cu gobierno a sa di tene e gastonan relaciona cu 'bienes y servicio' bao di e nivel presupuesta. Riba su mes esey ta bon, basta no ta trata di gasto cu den e siguiente añanan ta resulta inevitabel y no ta yuda structuralmente.

CAFT ta constata cu pa 2015 gobierno ainda mester a fia un total di Afl. 296 miyon, di cual Afl. 116 miyon tabata pa renoba prestamo. Debe den exterior a aumenta cu Afl. 164 miyon, mientras debe local a baha cu Afl. 62 miyon. Debe total di gobierno a subi cu Afl. 102 miyon den e aña concerni, loke a haci cu e corelacion di debe compara cu GDP a aumenta di 81,4% te na 81,9%.

Den medionan pro gobierno nos por mira cu ta mustra riba un diferencia entre e rapport di CAFT aki, y e declaracion di ministro Plasterk den Tweede Kamer unda el a expresa su preocupacion ainda pa e situacion financiero di Aruba. Francamente, no tin tanto diferencia, ya cu CAFT ta constata un adelanto momentaneo den maneho financiero, pero ta bisa bon cla cu esaki no ta resultado di coreccion den e situacion structural. Nan ta keda preocupa, y Plasterk tambe. Manera semper, mundo ta mustra di e color di e glas cu un persona ta tene dilanti su wowo…❑

Ayera un biaha mas reunion cu trahado di ex Aura Casino

Mediador di Gobierno ta urgi pa instala un "Gamble Board Commission"

ORANJESTAD – Ayera un biaha mas e partinan envolvi a sinta na Oficina di Gobernacion cu presencia di minister pa busca un solucion na e trahadonan di ex Aura Casino den Barcelo Hotel (ex Occidental hotel) y cu lo por facilita pa grupo interesa pa opera e casino lo por start su funcionamento.

E grupo interesa ta uno internacional cu experiencia den mundo di casino y tambe nan ta bendedo di mashinnan pa gamble den casino.

Nan ta mustrando hopi interes y aparentemente nan lo por opera un casino den un forma saludabel contrario na loke e trahadonan a experiencia cu e operado anterior.

Mediador di Gobierno, sr. Anselmo Pontilius kende a wordo yama urgentemente pa atende e reunion ayera banda di merdia, ta asumi cu e hotel logicamente lo haci su debido investigacion pa nan por scoge e miho grupo cu lo por maneha e casino den nan hotel.

Sr. Pontilius ta considera e situacion actual como "serio", y nan lo pone gobierno y tur otro instancia pa atende cu e asunto di casino na Aruba.

Ya cu durante e ultimo 30 aña of mas, a trata di introduci loke nan ta yama "Gamble Board Commission" cu ta manera un cuerpo di supervision di e casinonan.

Tin cantidad di ley cu mester wordo atende den nos Parlamento pa regula miho loke ta wega di placa.

Nos pais a yega di conoce un serie di situacion caminda e trahadonan ta wordo perhudica cada biaha cu un operador di casino local ta lanta bay sin cumpli cu e pagonan di e trahadonan y otro compromisonan.

Gamble Board Commission
Sr. Pontilius ta yama cu un comision di supervision of un Gamble Board Commission di casinonan no ta garantisa totalmente cu nos nota bay confronta situacion di e indole aki.

Pero ta demasiado biaha caba nos a pasa cu operadornan ta hinca nan curpa den problema y nan no ta serio. Pero tampoco nan no ta cumpli cu nos leynan y entre otro e trahadonan di casino ta esunnan mas afecta.

Ex sindicalista y actual Mediador di Gobierno, sr. Pontilius a indica cu tin un serie di caso fei 1985, solamente pa menciona un parti fei Status Aparte, di casinonan cu a cera y a keda sin cumpli cu pago di belasting, primanan



social, etc...
E ta kere cu e creacion di e comision di cual Aruba a traha den varios forma pa yega na dje, pero e ta sinti cu no ta existi e boluntad debido pa percura cu e instancia aki ta den su luga.

E ta haya cu e instancia aki lo por preveni e tipo di situacion similar na esun di Aura casino❑

Santa Rosa:

"Miho bo paga un tiki mas y sa cu e ta un producto local y cu e ta saludabel"



ORANJESTAD - Directora di Santa Rosa Natalie Maduro a bisa Bon Dia Aruba cu ora cumpra berdura of fruta produci local, berdad por spera un costo mas halto cu ora e bin internacional. Esaki tin di haber cu e trabou cu e productornan ta hinca den e produccion. Mester pone den balansa e calidad y siguridad di cuminda den e caso aki.

"Ohala cu nos tin hopi comerciante cu ta produci riba un base mas constante, ainda ta wak cu tin cunukero ta chikito, pero pa motibo cu ta keda sostene nan y motiva nan por ehempel mustrando nan cu si nan traha poco mas duro y produci poco mas hopi, nan ta haya mas cliente y ta evita cu mester importa asina hopi producto cu nos mes por produci na Aruba."

Costo

Pa loke ta e prijs di berduranan, esaki ta den man di Departamento di Asuntonan Economico. Santa Rosa ta pidi si pa ora cu e cunukeronan bin bende nan productonan na Mercado di Santa Rosa, pa nan haci esaki teniendo e costo na un prijs rasonabel cu hende por paga. Di otro banda mester compronde si cu tin ora locual cu ta bin di afo ta un tiki mas barata cu locual ta wordo produci localmente, pero si bo wak bon e dificultad cu e cunukeronan tin pa haya awa. Tambe locual cu ta bin di afo no por wordo controla con el a wordo maneha prome cu el a bin Aruba. Mientras cu na Aruba mes hopi biaha tin e control y bo por wak con el a wordo produci. P'esey tin



ora ta miho bo paga un tiki mas y bo sa cu e ta un producto local y cu e ta saludabel compara cu uno di afo cu hopi biaha ta geneticamente modifica y hopi kimico a wordo uza riba nan. Mas nos sostene nos cunukeronan ta mas nan por produci, pasobra nan no ta hendenan cu ta yega haya prestamo na banco. Hopi biaha ta di nan ganashi cu nan ta re inverti bek den nan plantacion.

Inversion Hydroponic

Tin hopi inversionista for di Sur America y Europa cu ta dispuesto pa bin inverti den sistema di Hydroponic na Aruba pero no tin dato of un model cu bo por presenta na nan ora cu nan bin Aruba pa wak si nan ta dicidi di inverti of no. Pues e ora ey e rol di e comision ta pa por haci cierto estudionan pa ora e hendenan aki bin tin esaki. "Personalmente ami ta desea cu nos inversionistanan local mes cuminsa pensa den e direccion ey y inverti den e tipo di proyectonan aki en bes di bay traha mas supermercado of restaurant, cual ta tipo di negoshinan cu tin suficiente di nan caba." Awo con esaki ta factibel tambe ta cu como gobierno mester sostene y motiva studiantenan cu ta cabando Colegio of Universidad pa nan busca un estudio den e direccion di Hydroponic, pasobra nos mester di experto aki tambe unabes cu bin sistema nobo. Mester tin hende cu e estudio cu por mantene esaki a termino largo, pasobra sino mester keda busca conseheronan di afo cu ta costa hopi placa, cual tampoco ta sostenibel. Tin scolnan awendia cu tin hopi experticio den esey. "Mi mes a bishita aña pasa na Washington DC un universidad cu ta enfoca hopi riba sistemanan innovativo."

Mercado Santa Rosa

Santa Rosa ta informa tambe cu nan ta bay tin un mercado di Santa Rosa atrobe dia 3 di april y dia 22 cu ta dia di tera lo tin un dia publico cu mini farmers market cu matanan di fruta.

Y e dia ey no ta bay cobra ningun cunukero e 25 florin cu ta cobra normal, pa para pa bende producto. Esaki lo bira un dia cu Santa Rosa lo duna bek na e cunukeronan, lo informa mas di e celebracionnan aki ora e dia ta mas cerca.❑

Tin mas cahita pa Ayuno Cuaresmal na Misa Birgen di Fatima

ORANJESTAD - Miembro di e Comision Renobacion Misa Birgen di Fatima na Dakota, Evelien Steba ta informa cu durante 2016 nan ta bin realisando diferente proyecto pa asiba cera e suma di casi 1miyon 300 mil florin pa renoba e cas di Dios aki.

Igualmente den cuadro di temporada di Cuaresma nan a bin cu e iniciativa do e Ayuno Cuaresmal. Ta asina cu 500 cahita pa e Ayuno Cuaresmal a bay manera pan cayente. Varios parokiano cu ta desea d participa na e Ayuno Cuaresmal no a logra haya un cahita.

El a laga sa cu pa obra di Dios nan a logra haya un cargamento di cahita. Esnan cu ta desea di participa na e Ayubi Cuaresmal y ainda no tib cahita por pasa busca un na Huki di Buki di Misa Birgen di Fatima.

E comision aki ta laga sa cu nan ta warda tur cu a tuma un cahita pa bin dia 19 di maart proximo pa 7'or anochi na e Santo Sacrificio di Misa. E anochi special ey, pastoor Daniel Szpila lo bendiciona pan y awa. Tur esnan cu a participa na e Ayuno Cuaresmal por trece nan cahita cu nan limosna/contribucion dilanti. "Corda cu e cocolishi, cascabel, shoco y e dori tambe por bay den e cahita", asina Evelien Steban a bisa.

Entre e proyectonan cu nan tin plania pa 2016 algun idea pa sigui recauda fondo ta: benta di e buki Dichonan ta continua, Mini Mercado di purga, Rifa cu diferente premio, ofrenda di Pentecoste, Feria Multicultural y bingo. ❑



Minister Bermudez ta ricibi pakete di ley 2016 di PwC

ORANJESTAD - Recientemente Minister di Financia tabatin bishita di Hans Ruiter di Price waterhouse Coopers y a ricibi e "Wettenbundel 2016" (Pakete di Ley) di PwC, na mes momento a probecha e oportunidad pa combersa riba e ultimo desaroyonan di Aruba su reforma fiscal.

E buki aki ta un coleccion di leynan actual, vigente y relevante pa Aruba cu ta esencial no solamente den practica,si no tambe riba tereno di enseñansa.
E mandatario a conta cu hopi aña atras tempo cu e mes tabata inspector di impuesto, no por a haya un buki cu complicacion di ley manera cu PwC ta brinda awendia, "No tin duda cu e ta un instrumento esencial pa nos tur, specialmente awo cu nos ta trahando duro riba e reforma fiscal!", Minister Bermudez a bisa. Ademas e mandatario a sigura cu e trabounan pa cu e reforma fiscal ta sigui paso e reforma mester tuma luga, principalmente debi na e cantidad grandi di leynan anticua cu ainda te dia di awe nos ta traha cun'e.

Mientras tanto e mandatario a informa cu actualmente ta trahando riba e di dos pakete di reforma. "E resultado final riba e desaroyonan di e refineria tambe ta hunga un papel importante pa desaroyo di e reforma fiscal, pero mi no kier laga e demas proyectonan para paso tin hopi cu mester wordo haci ainda. Sin embargo e concepto inicial di e reforma fiscal a wordo modifica na algun ocasion pa asina ahusta esaki na e ultimo desaroyonan cu ta tumando luga na Aruba", asina e mandatario a indica durante e reunion diabierna ultimo.
Tur aña PwC ta traha un resumen di nos legislacion, entre nan nos leynan di impuesto como tambe e ultimo actualisacionnan pa cu diferente ley nobo cu a drenta na vigor durante transcurso di 2015 y of 2016. Sin laga afo e diferente convenionan entre e paisnan den Reino como tambe na nivel internacional. Minister Bermudez ta gradici e ekipo completo di PwC cu a haci esaki un biaha mas posibel.❑



ATA:

Aruba ta riba un nivel halto den mercadeo internacionalmente



Ministerio di Cultura hunto ATA Europe a reuni cu Amsterdam Marketing pa mira con un ciudad manera Amsterdam ta mercadea su mes pa locual ta trata turismo. E delegacion ta consisti di consehero di Ministerio di Cultura, Indra Zaandam, Anky Vrolijk directora di FMA, representacion di oficina di turismo den Persona di Tirso Tromp y tambe Angelo Tromp cu ta e cultural attaché di Ministerio di Cultura.

Ta interesante pa mira con Amsterdam ta diversifica su producto constantemente. Amsterdam ta un destinacion cu ta hopi compara cu London y New York. Tur tres ta hopi conoci y ta ricibi hopi turista pa aña. Den un forma hopi innovativo Amsterdam ta busca formanan pa comprende e mercado tambe e cambionan den mercado y a base di esaki ta diseña strategia di mercadeo. Amsterdam Marketing ta comparti cu nan no ta uza e titulo di turista pero mas bien bishitante. Nan enfoke ta riba e aspecto comercial, e bishitantenan pero tambe riba e consumidor local. Durante e dialogo a toca e tema di combinacion di cultura y turismo, con ta e miho forma pa conserva nos cultura den combinacion cu turismo pero pa sigui crea beneficio economico.

Amsterdam Marketing ta mira como prioridad e calidad di producto, pues e calidad di Amsterdam como Producto. Nan no ta mercadea e ciudad cu cosnan comun of cosnan cu tur hende ta asocia Amsterdam cu ne, pero nan semper ta laga e bishitante cera conoci cu diferente aspecto di e ciudad, ampliando nan producto pa mantene un posicion hopi competitivo riba mercado. Esaki tambe ta halto riba nan agenda mirando cu nan competencia ta keda London y New York ambos ciudadnan hopi innovativo.
E delegacion a nota hopi similaridad den e maneho di Amsterdam Marketing cu e vision y maneho di Minister Otmar Oduber, den e aspecto di diversifica Producto Aruba constantemente, sigui e tendencia internacional pero manteniendo aspectonan local como prioridad. Ta importante pa reconoce e similaridad entre e forma di mercadea Amsterdam y Aruba. Intencion awor ta pa uza e informacion y hermentnan basico pa inclui esaki den e maneho di mercadea nos isla. Den e forma aki nos isla ta mantene un posicion halto y sumamente competitivo compara cu otro islanan den nos region. Na mes momento Aruba ta bira un ehempel tambe, mirando cu nos isla ta sigui pasonan pa ta riba un nivel halto den mercadeo internacionalmente. ❑



Dama chauffeur a resulta herida den boksmento

ORANJESTAD - Diamars anochi polis di trafico y ambulance a bay na altura di luz di trafico pabou di Elmar den Wilhelminastraat pa atende cu un accident. Akinan polis a bin topa cu un boksmento entre dos Yaris. Un Yaris color blanco lo no a pone atencion y a dal tras di e Yaris color cora.
Despues di impacto e chauffeur di e Yaris cora no tabata sinti mucho bon y a wordo transporta cu Ambulance pa hospital pa un chekeo.❑





C.A.A. na Meiveld a wordo cera pa diferente motibo

MEIVELD - Diaranson mainta den careda di 11'or empleadonan di C.A.A. cu ta cay bou FMAA ta haya un noticia no mucho na nan agrado. C.A.A ta situa unda antes tabata SAMBA na Meiveld.

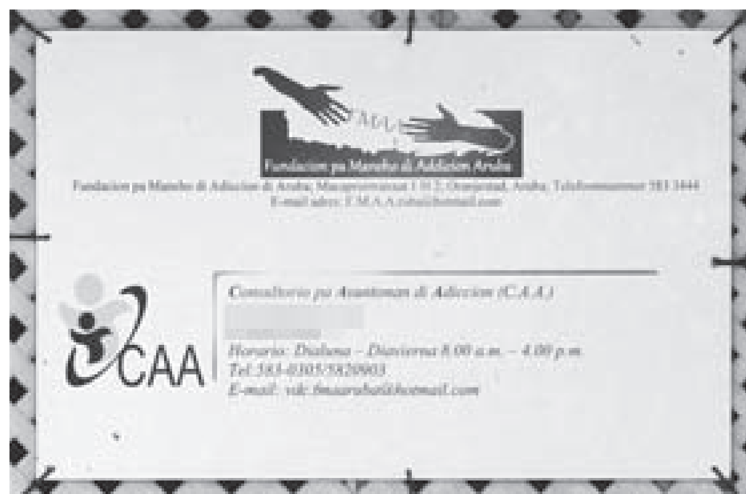
C.A.A ta trata cu persona nan cu tin adiccion y ta un cas cu bo por yega na tur momento pa ayudo, pues un estilo di shelter pa esunnan cu problema di adiccion.
Diaranson mainta nan ta wordo informa pa nan director cu ta cay bou Minister Dowers cu nan mester bay cas.

Motibo

WEB a cera meter di awa na e luga, pues no tin awa eynan, esey ta un di e problemanan. E fuentenan a sigui informa cu e problema mas grandi ta cu Minister lo no ta desea di hinca mas placa den e fundacion, segun e Minister Dowers no tin placa.
Tambe nan no por haci uzo di e auto di Servicio pasobra nan no tin seguro y tampoco plachi number.
C.A.A ta un consultorio pa asuntonan di adiccion. C.A.A ta mita fundacion y e otro mita ta cay bou Gobierno cu Minister Dowers na cabes.
E fuentenan a sigui informa, cu ta Minister Dowers su plan ta pa haci F.M.A.A (Fundacion maneha di Adiccion Aruba) full un fundacion pa asina Gobierno no tin di bay kibra cabes pa wak con ta yuda nan.
Pues awor e empleadonan cu mester ta na Meiveld y cla pa yuda esunnan den necesidad ta sinta na cas, wardando kico ta bay pasa.

Manera nos a bisa caba e luga no tin awa y niun di autonan di servicio lo ta apto pa subi caminda, mirando cu nan falta seguro y nan no tin plachi di number tampoco.
Por mira tambe un pickup y algun articulo tabata wordo poni den dje pa asina bandona e sitio.❑





Directiva SV Universal ta informa ken ta autorisa pa pidi donacion pa e club

ORANJESTAD Directiva di SV Universal kier informa comercio y comunidad en general pa tene debido cuenta cu personanan cu ta pasa pidi donacion den number di e organisacion deportivo di Pos Chikito, Sabana Basora y Bisindario, SV Universal.

Den luna di januari ultimo un directiva nobo pa SV Universal a wordo eligi durante un reunion general. E personanan cu a keda sc
ogi ta: Maritza Maduro (Presidente); Garrick Lacle (Vice Presidente); Myriam Tonk-Croes (Tesorera); Maritza Luidens (Secretaria); Catharina Croes (Comisario y Club Manager); Tristan Vermeulen (Sport Coordinator) y Astrid Arcaya (Activities Coordinator).

Den preparacion pa celebracion di Dia di Himno y Bandera y otro actividadnan, miembronan di directiva a bin ta acerca comunidad y comercio pa contribucion y donacion. Lamentablemente durante cu ta busca e apoyo aki a bin tende cu tin personanan cu a acerca comercio den nomber di SV Universal, pero cu no ta autorisa pa haci esaki.

Directiva kier informa tur hende cu e unico nan cu por haci peticion pa donacion of apoyo na e club ta un di su miembronan di directiva ariba menciona. Nan lo presenta cu un identificacion y un carta firma door di Presidente di e club Sra. Maritza Maduro of e Vice Presidente Garrick Lacle.

SV Universal ta spera di por a aclaria esaki y cu ta pidi comunidad y comercio pa sigui coopera cu e club cu su directiva ta trahando duro pa lanta e organisacion aki y lague traha na bienestar di su ekipo, miembronan y e bario en general.❑

ANUNCIO

Cualkiera cu ta opina di por tin derecho den e propiedad menciona aki abao, ta ser suplica pa tuma contacto cu e notario suscrito prome cu dia 13 mei 2016:

un tereno propiedad cu un grandura di 286 m2, situa na Tanki Leendert, kadastralmente cococi como di prome division section P number 3745, cu un cas construi riba dje, conoci como: Tanki Leendert 19.

Explicacion: herederonan di Thomas Donata ta haci un apelacion ariba VERJARING (caducacion) y ta informa cu e propiedad menciona pa mas cu 10 (diez) aña tabata den poder di herederonan menciona y e tabata di buena fe.

mr H.M. Rodriguez-Taekema
Notario
SUCU / De la Sallestraat 60
Oranjestad, Aruba
Telefon: 588-2400
Fax: 588-2500
Email: j.dabian@notarisrodriguez.com

Ladron ta drenta cas y bay cu wasmashin

SAN BARBOLA - Diamars, pa mas of menos 7'or di mainta, Central di Polis ta dirigi patruya na San Barbola pa un ladronicia. Eynan ta papia cu e homber D., kende a conta cu dialuna, rond di 11'or, el a bay drumi. Tur porta y bentana tabata na lock. Diamars, rond di 7'or y 10 di mainta, el a bay pafo y a ripara cu e porta tabata kibra. El a bay controla den su cas y a bin ripara cu desconocinan a bay cu su wasmashin marca Whirlpool. Keho a wordo duna. Central a wordo poni na altura.

Mama a manda polis pa yiu cu no kier a bay scol

ORANJESTAD - Diamars, pa mas of menos 7'or y 20 di mainta, Central ta manda patruya na un adres den Clabillostraat pa un yiu rebelde. Eynan ta papia cu e mama, kende a declara cu mainta rond di 6'or, el a bay lanta su yiu. Pero esaki no kier a lanta y a bisa cu e ta cansa y e no kier bay scol. E yiu tabata bruto y no tabata tin respet. Ora cu polis a papia cu e hoben, el a declara cu e ta cansa y e no kier bay scol. Patruya a duna e hoben instruccion pa e bay baña y pa e bay scol. El a mustra comprension y a bay scol. Central a wordo poni na altura.

Ladronicia den cas na San Miguel

SAN MIGUEL - Diamars, pa mas of menos 9'or y 58 di mainta, Central ta manda patruya na San Miguel caminda cu lo tabata tin un ladronicia. Eynan a papia cu e dama L, kende a declara cu desconocinan lo mester a drenta entre 2'or y mey di marduga y 8'or di mainta den e cas. nan lo mester a bula muraya parti panort pa asina yega na e cas. Despues via un schuifdeur di e camber, cu no tabata na lock, nan a drenta den e cas. Nan a bay cu un laptop preto y un tas preto cu contenido. e cas aki a wordo haya den vecindario y confisca pa investigacion. Keho a wordo tuma y central a wordo poni na altura.

Cacho a somenta for di cura

BRAZIL - Diamars, pa mas of menos 11'or y 5 di mainta, e homber W. a yega warda y a declara cu mainta ora cu el a lanta, el a ripara cu e porta di su cura tabata habri. Su pittbull color bruin no tabata mas den cura. E no sa si un hende a habri e porta y laga e pitbull sali of desconocinan a bay cu su cacho. W. tabata tin un potret di e cacho riba su cel. Polis a tuma e keho a wordo tuma.

Ladronnan a bay cu caha di On The Rocks Cafe

ORANJESTAD - Diamars, pa mas of menos 11'or y mey di mainta, Central a ricibi aviso di On The Rocks Cafe pa un ladronicia. Na yegada di polis a papia cu e homber P. kende a declara cu e dia prome, rond di 8'or di anochi, el a cera e luga. Diamars pa mas of menos 9'or di mainta, el a ripara cu a drenta e luga y a bay cu e caha. P. a declara cu esaki a yega di sosode mesun cos na december, pero e tempo ey el a keda como un intento. Desconocinan a kibra e rolluik pa asina drenta paden. Departamento tecnico a wordo manda na e sitio pa haci nan investigacionnan.

Auto na candela cerca di veld di Arsenal

ANGOCHI - Diamars, pa mas of menos 1'or y 53 di merdia, patruya di Santa Cruz a bay na altura di veld di Arsenal, caminda cu un auto lo tabata na candela. Eynan, a bin resulta cu ta asina. Personal di Brandweer a yega na e sitio y a paga e candela. Fuera di esey, no tabata tin nada mas en particular. Central a wordo poni na altura.

Candela tras di shopping mall na Shaba

SHABA - Diamars pa mas of menos 5'or y 14 di atardi, Central ta dirigi patruya di Noord na Big Bazaar situa den un shopping mall na Shaba, pa un candela di mondi. Eynan tabata tin personal di Brandweer caba cu tabata purbando di paga e candela. A papia cu e cabayero B., kende ta trahado di Shaba Auto Parts, kende a declara cu e tabata ocupa cu su trabao ora cu el a hole candela. Despues el a mira cu e mondi pazuid di "Big Bazaar" tabata na candela. Personal di brandweer a paga esaki. Central a wordo poni na altura.

Mama ta laga yiunan sin supervision na cas

NOORD - Diamars, pa mas of menos 10'or y 42 di anochi, patruya di Noord a wordo manda na un adres den Semeleerstraat caminda un mama lo mester a laga su yiunan nan so den cas. Eynan a papia cu e yiu homber, di 12 aña, kende a declara cu si, e mama for di 10'or di anochi a sali for di cas y a bisa e mucha cu e lo yega cas mesora. E mucha homber tabata su so cu su ruman muhe, kende tabata malo. Patruya a haya e number di telefon di e mama, caminda cu Central a tuma contacto cu e mama. E mama a yega un rato despues na e cas. A duna e mama un bon scual riba su comportacion y riba e peligernan cu tin. Tambe polis por a saca afo cu esaki no tabata e prome biaha. E mama M.M. a reacciona basta dehado y a mustra cu e no ta compronde cu loke el a haci no por. Patruya a splica e mama cu si esaki sosode mas biaha, polis lo tuma contacto cu e instancianan rekeri. E mama a compronde esaki. Central a wordo poni na altura.

Parlamentario Cooper

Corsou ta aparece riba un lista di Paisnan cu ta permiti narcotraficantenan laba placa

WILLEMSTAD - Corsou ta aparece riba un lista cu a keda publica pa State Department di Merca di e 14 Paisnan cu mas ta permiti labamento di placa na gran escala. Charles Cooper exponente y parlamentario di fraccion di Partido MAN a manda un carta cu pregunta na prome minister Ben Whiteman, den cua e ta pidi aclaracion di parti di gobierno riba e asunto aki.

Segun Cooper, ta hopi tristo pa tende di e asunto aki, pasobra e ta parce manera algo cu a pasa sin cu niun hende a tuma nota di dje, pero cu den realidad nos a haya un mal nomber den e mundo eyfo awor cu oficialmente den 2016 State Department a publica un rapport di International Narcotics Control Strategy Report (INCSR) riba e particularidad aki.
Segun Cooper, Corsou ta aparece sigur den e hemisferio aki riba e lista di e Paisnan cu ta permiti e fenomeno aki caminda narcotraficantenan ta laba nan placa. E gobierno di e ultimo tres aña y mey aki e unico hazaña grandi cu nan a logra ta di pone Corsou su cara na berguensa den e mundo eyfo como un di e paisnan cu ta permiti labamento di placa.

Segun Charles Cooper, e tera di Corsou ta fertil pa e fenomeno aki y gobierno di Corsou no ta haciendo suficiente pa evita cu esaki ta sosode. Esaki naturalmente tin su consecuencia pa e nomber di Corsou y relaciona cu esaki den e carta cu el a dirigi na prome minister Ben Whiteman e ta puntra cu si ta berdad cu Corsou ta den e 14 paisnan identifica pa Merca como paisnan cu mas ta permiti labamento di placa.

Tambe e ke sa kico gobierno di Corsou ta pensa di e conclusion di e rapport aki y cu si e por informa parlamento di Corsou si Gobierno ta di acuerdo cu e rapport aki y cu si lo entrega un protesta na gobierno Mericano. Mas leu e parlamentario ke sa si Prome Minister ta haya e cos aki algo hopi grave y cu mester responsabilisa esaki na pueblo di Corsou. E ke sa si e Prome Minister ta na altura cu e labamento di placa aki ta sosode dor di cumpramento



di Real Estate, transferencia di cen via electronico, transporte di cash via otro islanan den Caribe Hulandes y Underground Banking ilegal.

Mas leu e ke sa, dicon gobierno no a haci suficiente pa evita cu Corsou ta wordo uza pa laba placa y tambe kico concretamente gobierno ta bay haci pa saca nos for di e lista aki. Parlamentario Charles Cooper ta comparti e opinion cu un biaha mas parlamentarionan Hulandes lo bay fiesta cu e asunto aki y den e caso aki cu nan rason, pasobra nos gobierno no a haci suficiente pa evita e tipo di cosnan aki. E ta consciente si, cu e situacion aki no ta uno facil, pasobra cada bes ta surgi cierto buraconan.

Recientemente a pasa diferente di e leinan di CATF cu nos ta miembro di dje cu ta bay contra di e labamento di placa, pero un biaha mas no ta mira e accion concreto di parti di gobierno den e sentido aki pa atende cu e asunto, pero mas bien gobierno ta atende cu cosnan cosmetico mientras poco poco narcotraficantenan ta drenta den nos sistema, pone cu Merca ta bin hala nos atencion y pone nos riba un lista, loke ta algo masha mahos pa pueblo di Corsou di acuerdo cu Charles Cooper. ❑

Dispensacion di e obligacion di visa pa Colombiano y Peruanonan

KRALENDIJK - Desde 14 di maart 2016 ta aboli e obligacion di visa pa Peruanonan cu ta biaha pa Boneiro, Saba of Sint Eustatius como turista. Esaki ta nifica cu turistanan Peruano por biaha sin visa pa Boneiro, Saba y Sint Eustatius pa un periodo di maximo 3 luna.

Dependiente di e circunstancianan y conforme regulacion di Koninklijke Marechaussee (Kmar) por limita e termino liber di 3 luna na un periodo mas cortico ora yega frontera. Por ehempel si un turista ke keda 2 luna, pero tin solamente 500 dollar cerca dje, e ora ey por limita su estadia na un siman, no obstante cu e tin un pasashi pa dos luna.

Pa personanan cu nacionalidad Peruano cu kier establece nan mes riba Boneiro, Saba of Sint Eustatius, e reglanan a keda mescos. Nan mester ainda di un asina yama 'Machtiging Voorlopig Verblijf' (MVV). Esun cu ta introduci esaki por pidi esaki na Hulanda Caribense y por pasa busca esaki cerca e embahada den e pais di origen pa por biaha pa Boneiro, Sint Eustatius of Saba.

Pa por establece den Hulanda Caribense mester cana dos procedura, es decir:
1. Un peticion pa MVV, esaki ta un peticion pa un admision temporal y un peticion pa un permit di trabou; ta entrega ambos pareu;
2. E persona concerni ta drenta Hulanda Caribense cu e MVV y mester entrega denter di 5 dia un peticion pa bin na remarca pa un permit di estadia.

E mes reglanan ta conta desde 3 di december 2015 pa Colombianonan. E areglo nobo aki ta haci cu Colombianonan por biaha pa e islanan mas facil pa vakantie, pero cu esaki por amplia tambe e relacionnan comercial entre e islanan y e paisnan aki.❑

Desaroyonan infrastructural na Colombia a duna e hende hopi facilidad pa move di un punta pa otro

WILLEMSTAD - Parlamentario independiente Marylin Moses tambe a forma parti di e delegacion cu recientemente a bishita Colombia y na Medellin e por a tuma nota con a atende cu e urbanisacion den e ciudad aki loke ta algo hopi interesante pa mira con e hendenan cu tabata bini for di areanan rural a haya un dak riba nan cabes y soru pa nan tin un caminda di biba.

Mayoria di e hendenan aki ta bini di areanan caminda tin hopi soru y den hopi caso ta nan mes mester a construi trapinan hopi largo cu nan mester a baha pa nan bay nan trabou of scol y regresa cas. Esaki sigur no tabata algo agradabel pa e habitantenan y e loke cu gobierno a haci ta di pone trapinan un tiki mas structura cu ta mas facil pa e habitantenan por a haci uzo di dje y di e forma ey a aporta na e desaroyo di e pueblo cu ta bin busca su bienestar den e ciudad.

Segun Sra. Moses tambe e por a tuma nota di e parti di transporte publico caminda a haci uzo di Teleférico cu ta un algo cu su persona ta para positivo pe pasobra e Teleférico tabata den areanan caminda lo mester a haci hopi ahusta si por ehempel kier a pone un trein core. E beneficio di e Teleférico ta, cu no tin mester di haci hopi daño y esaki ta hopi bon pa cu e medio ambiente y mas ainda cu esaki ta funciona riba energia solar.



E Teleférico tabata transporta mas cu 3 mil hende pa ora, anto esey ta algo fenomenal di acuerdo cu Sra. Moses. E sistema aki ta funciona den combinacion cu metro y tur esaki ta pa soru pa e habitantenan tin un bon sistema di transporte publico cu ta pagabel cu nan por bay nan trabou y scol y asina ta yuda un pueblo cu su desaroyo y asina cu nan por bini tambe na aporta nan Pais.

Marylin Moses ta haya e parti di urbanisacion aki algo tremendo. E loke tambe cu el a tuma nota di dje ta na Bogotá caminda a pone hopi atencion na e siguridad den trafico. E federacion internacional di caretera (IRF) a tene un tayer eynan y den e tayer aki por a mira varios aspecto cu normalmente nos no ta pone atencion na dje aki na Corsou.

Como dokter forence e parlamentario a haya esaki hopi interesante di mira con por limita daño. Hopi biaha nos ta bisa cu ta e hende a comporta su mes robes den trafico y el a core mucho duro y na momento cu constata morto den trafico naturalmente ta wak kico e daño ta na e parti fisico y kico tabata causa di e morto, pero ora cu puntra con bin e persona aki a bin haya su mes envolvi den e accidente, hopi ta tende cu ta pa motibo di velocidad halto.

Segun sara. Moses naturalmente esey ta posibel, pero loke cu e siguridad den trafico ta exigi bek ta cambiamento di hende su comportacion y esaki ta algo cu no ta bay logra esaki facil.

Pa ta honesto si un auto su velocidad maximo ta yega 200 kilometer pa ora y aki ta exigi pa e vehiculo aki core 40 kilometer esey sigur no ta bay, pasobra ta trata akinan di algo humano. Pero loke si por haci ta, si tin un scenario caminda pa motibo di velocidad halto a surgi un accidente mester busca manera pa limita e daño y den e caso aki ta papia di scapa bida di hende.

Un ehempel di esaki ta ponemento di vangrail cu su tarea ta pa netamente fango e auto cu a accidenta anto e pilanan cu ta wanta e vangrailnan hopi biaha ta movibel y den e caso aki ta evita por ehempel cu un vehiculo lo por bay boltro y por ehempel cay den un abismo.

Mas leu e parlamentario a sigui bisa, cu e ta kere cu mirando e inversionnan cu e diferente tecniconan pa trece siguridad den trafico cu nos ta cla pa esakinan. Un di e puntonan interesante cu a bin dilanti den e tayer di IRF, ta dicon nos ta sigui cu construccion di careteranan cu ta insigur y e loke cu a bin dilanti ta, cu hopi biaha no tin un comunicacion direct entre gobierno, e profesionalnan y e comunidad pa sincronisa e necesidad y e loke cu mester soru pa un trafico sigur. Gobierno hopi biaha tin e boluntad pa cambia e structura pa haci trafico mas sigur di acuerdo cu e parlamentario.❑

Demanda di 4 aña di prizon pa Robbie Dos Santos

WILLEMSTAD – Ministerio Publico ayera mainta a pidi 4 aña di prizon pa Robbie Do Santos, den e caso Biento, cu e siman aki a cuminsa trata den corte. Di e 4 añanan di prizon, 1 ta condicional cu dos aña di periodo di prueba. Ademas e demanda ta pa e compania The Money Game N.V. paga boet di 3,5 miyon florin; Jamarooma Lotteries mester paga 1 miyon florin di boet y Administratie kantoor Dollar mester paga 8 miyon florin di boet.



E fiscalnan di Ministerio Publico ademas ta pidi hues pa confisca tur placa cash, tur cuenta di banco y cuentanan di inversion di Robbie Dos Santos.

Di e 55 cuentanan di banco di Dos Santos y su companianan, a pone confiscacion riba 38 di nan pa un montante di mas di 80.000.000. Ta cuentanan na St. Maarten, Corsou y Merca. Mientrastanto OM a pidi hues pa pone confiscacion riba e sobra cuentanan tambe.

Dos Santos tabata saca placa cash for di Corsou. Entre otro den su saconan di carson. Sumanan cada biaha di entre 10.000 pa 30.000.

Durante tratamento dje prome parti di e rekisitorio di Ministerio Publico ayera, Ministerio Publico pa medio dje segun e fiscalnan di husticia, Robbie Dos Santos ta laga pasa como si fuera obligatoriamente e mester participa na wega ilegal di number. Esaki pa e por a tene su cabes riba awa debi na e competencia.

E realidad Dos Santos ta lider di e mercado di ilegalidad. Segun e fiscalnan e cifranan di produccion calcula den e caso aki di wega ilegal di Dos Santos, ta bon pa minimal 2/3 parti dje produccion total di e suma total.

Ministerio Publico Dos Santos ta convenci, cu e sospechoso tin dos cara. Den comunidad di Corsou hopi hende ta considera su persona como un bon hende, pero esey ta aparencia falso. En realidad, segun OM Robbie Do Santos ta yena su propio saco. "Ta facil pa profila como hacido di bon riba gastonan di comunidad', segun Ministerio Publico.

E fiscalnan a declara tambe den corte cu sospechoso Dos Santos ta un dje hopi hendenan cu ora cu ta trata di Corsou como un pais hoben, ta corda riba nan so, ora cu ta trata interes financiero. Den transcurso di aña, Do Santo a perhudica comunidad di Corsou cu mas o menos Fl. 50.000.000,-. Via di keda sin paga belasting. Esaki ta representa 8% di e total di impuesto directo di Pais Corsou.

Banda di esey, Dos Santos tin mas propiedad cu no tin splicacion pe. Corsou siendo parti di Antia, pero tambe como pais independiente por a haci hopi cos cun'e. Pero na su Dos Santos a scoge pa e so, segun Ministerio Publico.

Dia 1 di april hues ta duna veredicto den e caso.❑

Minister Arthur Dowers:

Pa miho maneho di personanan problematico

ORANJESTAD - Minister di Husticia Mr Drs Arthur Dowers a anuncia den un conferencia di prensa dialuna mainta cu el a instala un comision cu mester presenta den un maximo di tres siman recomendacionnan pa crea instrumentonan pa atende cu personanan cu por ta un risico of peliger pa comunidad y/of pa nan mes.



El a bisa cu ta referi aki na personanan cu tin un problema specifico mental of medico, incluyendo adiccion, y ta causa problema continuamente.

E mandatario a bisa cu loke a pasa dialuna madruga ta un caso lamentabel, unda cu un of mas persona a kita bida di un hoben cu tabata causando problema. Ta di lamenta tambe cu pa e hoben e yudansa no a bin bastante lihe, of kisas e yudansa no tabata suficiente, of no tabata suficientemente eficiente. Tur esaki mester sali den e investigacion cu ta andando actualmente.

Minister Arthur Dowers a manda su sentido pesame pa e famia di e hoben Dyron Franken y a splica cu el a tende na momento cu e crimen a pasa cu e hoben tabata sufri di malesa di adiccion, pero tabatin tambe mas problema, y tabata causando hopi problema den comunidad. Ni cuanto problema e por a causa, e no ta hustifica bao di ningun condicion pa el a bira victima di un crimen, e minister a bisa enfaticamente.

Si un persona ta sinti su mes den peliger e por defende su mes, pero den e caso di Franken tin indicacion cu no ta trata di un persona cu a bay defende su mes, pero a wordo uza violencia y instrumentonan prohibi pa nos leynan contra Franken, cu tabatin consecuencia fatal. A pidi e kehonan cu tin contra Franken ultimo tempo pa repasa kico tabata pasando exactamente.

Tin buraco den ley of e leynan no ta wordo uza adecuadamente of optimalmente pa busca yudansa, Minister Dowers a bisa. El a agrega cu mester tin guia, facilidad unda cu e persona por wordo interna pa e no forma risico pa comunidad, y pa e no bira un victima di crimen.

Minister Dowers a splica cu na 2015 a adapta un ley cu ta regarda con ta atende cu personanan cu problemanan mental, y ministerio di husticia tin instrumentonan adicional pa atende cu personanan cu problema mental, y tin instrumentonan cu ta dunando resultado. Sinembargo, den e caso specifico di Franken ningun di e instrumentonan cu tin a wordo uza suficientemente.Den e comision tambe lo mester participa adicional di Ministerio Publico, Polis y instancianan encarga cu adiccion, representantenan di Salubridad Publico. Asina ta garantisa cu e conseho ta inclui e punto di bista y sugerencianan di expertonan den e ramonan concerni y e conseho ta e miho posibel.

Minister Dowers a splica cu ora a presenta cierto instrumentonan adicional no tur hende tabata di acuerdo pasobra tabata concerni tratamento obligatorio of interno. Esunnan cu a opone e instrumentonan aki a bisa cu ta tacha derechonan humano, pero hustamente nan tabata pa proteha e persona cu mester ricibi e tratamento, y pues no tur critica tabata funda, el a agrega.

E minister a bisa cu sinembargo mester di un evaluacion y algun di e instrumentonan di e forma cu nan ta hinca den ley ta tuma largo pa wordo aplica y tin biaha tambe e instrumentonan no ta parce un caminda hopi largo pa yega na solucionnan. Minister Dowers a remarca cu tin otro factornan ta hunga rol tambe den un comunidad cu a crece asina hopi manera esun di Aruba, incluyendo “tolerancia”, cual a bira menos pa cu hendenan cu ta causa molester.

El a conclui bisando cu violencia no ta e contesta, y cu ta di lamenta cu esey ta hustamente e caminda cu algun persona ta scoge, y investigacionnan ta andando pa resolve e caso aki tambe.

Apostolado Mundial di Fatima: Invitacion pa un retiro spiritual

Den nomber di Director Spiritual Reverendo Pastoor Juancho Pilongo di Apostolado Mundial di Fatima (Aruba) , Reverendo Pastoor Wuilder Garcia y Directiva di AMF, nos tin e gran honor di invita tur devotonan di La Birgen Maria, lidernan y miembronan di AMF, y e Pueblo di Dios en general pa asisti na un Retiro Spiritual bao di guia di nos Director Spiritual Reverendo Pastoor Juancho Pilongo y Reverendo. Pader Wuilder Garcia na Cas Curason di Maria, Caya Dick Cooper 1, San Nicolas. Aruba.

Nos tema di e aña aki ta: E aña hubular di misericordia. Misericordia e vultos cu ta significa: E cara misericordioso di Dios.
Fecha: Diadomingo dia 13 maart 2016 pa 11’or di mainta te cu 4’or di atardi.

Boso ta keda cordialmente invita pa bini hunto cu boso yiunan y famia pa e retiro aki.
No nenga e invitacion aki y bin cu un curason habri.
Den e temporada di cuaresma aki nos mester haci hopi sacrificio y penitencia pa conversion di pecadornan y haci oracion pa e paz mundial cu mundo henter tanto ta anhela.

Cu hopi afeccion den e Curasonnan di Hesus y Maria.

BON DIA Aruba

Epidemia "Urologico" na 99 bar & restaurant!



KUDAWECHA – Ni na Hollywood shonnan cosnan straño asina no ta pasa manera na e "Domino Square Garden" na Kudawecha, esta 99 Bar & Restaurant! E embahador di domino di China, Han(s), un biaha mas a pone un tabla bula den Kudawecha y vecindario ora diasabra anochi ultimo e gran reto entre Red Stone Domino Team di Ayo "y mas aya" y e team cu semper a conta como "the team to beat", esta Caba Co' Domino Team! Sinta den stoel, coy bo popcorn y coke paso awo e drama ta bay cuminsa.





Contra tur expectativa, Red Stone ta habri e anochi fuerte y ta yega half time cu 11-6!! Team Caba Co' ta den turbulencia total y ta cuminsa core rond manera fruminga pa wak ken nan por "recruta" como solda nobo pa bay guera. Varios mirones ta wordo acerca via di e caponan di mas halto den organisacion Caba Co' pa bin yuda den nan "causa"! Sinembargo ora e recruta nobo nan haya sa cu nan tin cu scan e "manual di señal" di Caba Co' den un par di minuut, varios ta tira serbete blanco den ring!! Mientras tanto e militancia di Red Stone implacablemente ta avansando na un forma dicidido pa bay cu e victoria, y poco poco nan ta pusha e desesperadonan di Caba Co' te na rand di abismo cu score di 20 - 17!!!

Akinan capo di team Caba Co' ta habri su manual secreto di ultimo recurso y ta manda e team di mas zwak bay tuma un "toilet break" cu lo kibra tur record na mundo! Han(s) kiermen cu e sa cu Chinesnan ta bibo, pero e anochi aki el a keda boca y wowo hancho habri con e wega a cuminsa bay estilo Spy vs Spy!

Ni na CIA of KGB no tin tanto triki asina!
Tension ta bay te aya ora cu durante ausencia di e duo di Caba Co' cu "blaas zwak" poco poco Caba Co' ta cuminsa gatia bin bek. 20-18 .20-19. Gritonan di protesta ta bay halto for di skina di Red Stone y un berdadero "batimento di Stoel" ta entama den Kudawecha Domino Square Garden! E wega ta yega na 20-20 y capitan di Red Stone ta manda su ekipo pa bay baño masalmente!! Ta parce manera tin un epidemia urologico! Un rij largo ta forma na e baño y dado momento cos a cuminsa parce rij nan di Venezuela! Ta manera ta un bancomatico tin den baño!

Despues di varios tactica di diplomacia Chines, e wega ta sigui na un solo mesa rondona pa fanaticonan di ambos team cu rosea wanta aden! Bou un tension inaguantabel, e score ta yega na un sensacional 95-95!! Un pa tera un pa lama!! Red Stone su turno pa sali y akinan nan no ta perde e chens y ta baha manera un klinker grandi cora ariba Caba Co'! Sensacionalmente Red Stone ta cumpli nan promesa cu nan si lo ta e team cu ta caba co' pa team Caba Co'!

Den un 99 Bar & Restaurant "de pelicula" Red Stone Domino Team ta bira campeon na un forma espectacular! Shonnan keda pendiente paso ta awo tin co' na e unico Domino Square Garden di Aruba, 99 Bar & Restaurant na Kudawecha!



Sv Britannia

Cuts N Curv Junioren ta kibra invicto di Riverplate cu score di 7-0



Dialuna anochi tabata tin continuacion di campeonato di AVB division Junioren ora cu e number 4 ariba tabla esta Sv Britannia Cuts N Curv a enfrenta e number 1 esta Riverplate cu por cierto tabata invicto. E wega a tuma luga den Compleho Deportivo Franklyn Bareño na Piedra Plat y mester a cuminsa pa 7'or di anochi.

Cu un poco di tardansa e wega a cuminsa y ambos team tabata un poco cauteloso pa no duna chens na e delanteronan di e team contrario. Den di prome tempo ambos team a haya algun chens pa score pero puntonan a laga di desea. Den di dos tempo ta parce cu e D.T. di Sv Britannia laba, strica y guma e muchanan y Pumanan di Piedra Plat a cuminsa hunga mas miho y cuminsa anota gol un tras di otro.

E delantero mas efectivo pa Sv Britannia CMB tabata Margin Kock y unda cu Sv Britannia Bright Bakery ta bin gana cu score di 7-0. Pa Sv Britannia Cuts N Curv ta anota; Margin Kock 4x, Keano Maduro 1x, Randy van den Huevel 1x y Luuk de Werd 1x. Un pabien grandi ta bay e muchanan di Sv Britannia Junioren cu e victoria grandi aki y ta preparando pa play-off.



E Kids Aquathlon organisa pa ATA lo ta diasabra 12 di maart

ORANJESTAD - Un evento cu den e ultimo añanan a bira hopi popular bou di nos mucha y hobennan cu ta practica e deporte di triatlon ta e asina yama Kids Aquathlon.



E disciplina di aquathlon ta consisti di coremento y landamento. Diasabra dia 12 di maart, e federacion di triatlon, ATA lo organisando e Kids Aquathlon pa muchanan te cu 16 aña. E evento di aquathlon lo inicia pa 7or di mainta y lo ta Pariba di Brug na Rodgers Beach na San Nicolas. Por participa como individual of den ekipo di relevo. Lo bay tin tres categoria di Kids cual ta 5 – 6 y 7 – 8 aña cu lo core 500 meter despues mester landa un total di 50 meter y por ultimo core un distancia di 500 meter. Den e categoria di 9-10 y 11-12 aña esakinan lo mester core 1km despues landa 100 meter y completa e evento unda lo mester core 1km. Por ultimo den e categoria di 13-14 y 15-16 nan lo inicia cu e careda di coremento riba un distancia di 1.5km despues landa 200 meter y completa e careda cu un coremento di 1.5km. Mester bisa cu nos atletanan hoben di triatlon tin un cierto nivel halto di competencia y ta resalta den e diferente eventonan di mucha cu algun bon tempo registra. Durante competencianan internacional di Kids Triathlon teni tanto na Corsou y Merca, nos atletanan hoben a sa na cosecha exito triunfando cu varios medaya pa Aruba. E federacion di triatlon na Aruba ta purba di engrandece e deporte bou di nos muchanan ya na un edad relativamente jong y ta duna bon guia y entrenamento planifica na e atletanan aki. Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu tambe a yuda subsidia e evento di Kids Aquathlon.



Organisacion di futbol infantil LIFIDA lo organisa e grandioso torneo Himno y Bandera

ORANJESTAD - E aña aki e organisacion di LIFIDA lo celebra su 30 aña di existencia organisando e 20 edicion di nan torneo internacional di futbol infantil esta e Torneo Internacional 18 di maart Himno y Bandera. Den e edicion number binti un gran cantidad di paisnan bisiña a confirma nan participacion.

E aña aki e seleccionnan di Colombia, Venezuela, Corsou, Aruba, Boneiro y pa prome biaha den e torneo e pais di Sint Maarten. Pues e edicion aki lo bira uno super grandi cu hopi wega di futbol den e categoria U-13.

E torneo lo inicia diadomingo awor 13 di maart cu un ceremonia di apertura di tur e paisnan participante na e torneo. Pa 5'or di atardi lo cuminsa cu e desfile den Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord. Remarcabel ta cu tur dia lo tin tres partido den stadion na Noord, mientras e gran final lo clausura e evento grandi di futbol infantil dia 18 di maart celebrando asina nos himno y nos bandera.

Ta bon pa bisa cu e seleccion di Aruba ta cla y tin un tempo largo den preparacion pa cu e torneo aki. Nos seleccion nacional U-13 a sa na gana e torneo aki shete biaha tras di otro.

Un invitacion ta bay na henter e pueblo di Aruba bin presencia e wega internacional di futbol y alabes apoya nos futuro hobennan futbolistanan di Aruba.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e torneo internacional di futbol infantil Himno y Bandera 18 di Maart.



Aruba Triathlon Association lo organisa e Guardian Group Sprint Triathlon



ORANJESTAD - Despues di a organisa e Kids Aquathlon un dia prome, e federacion di triatlon Arubano, ATA lo organisa un otro tremendo evento pa nan tri atletanan e biaha aki e tan gusta Guardian Group Sprint Triathlon, esaki diadomingo 13 di maart proximo. E evento di Sprint Triathlon lo ta programa pa cuminsa pa 7'or di mainta y lo ta na e luga di custumber esta Boca Catalina.

E evento di Sprint Triathlon lo ta uno veloz mirando e distancia cortico cu tin cu wordo recori pero mas cu claro e intensidad lo ta uno halto caminda e atletanan cu e rosea di mas largo lo triunfa.

Pa loke ta e participacion pa cu e careda di Sprint Triathlon, e categorianan lo ta den Kids te cu 14 aña unda nan lo mester landa 375 meter, core bicicleta 10 kilometer y finalisa cu 2.5 kilometer core na pia. Den e categorianan di Junior & Adulto Male como tambe Female Open 15+ e distancia recori lo ta mescos. Aki cada atleta lo mester landa un total di 750 meter, core bicicleta pa 20 km y finalisa e competencia cu un 5 km careda na pia.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu ta subsidia e evento di Guardian Group Sprint Triathlon organisa pa Aruba Triathlon Association

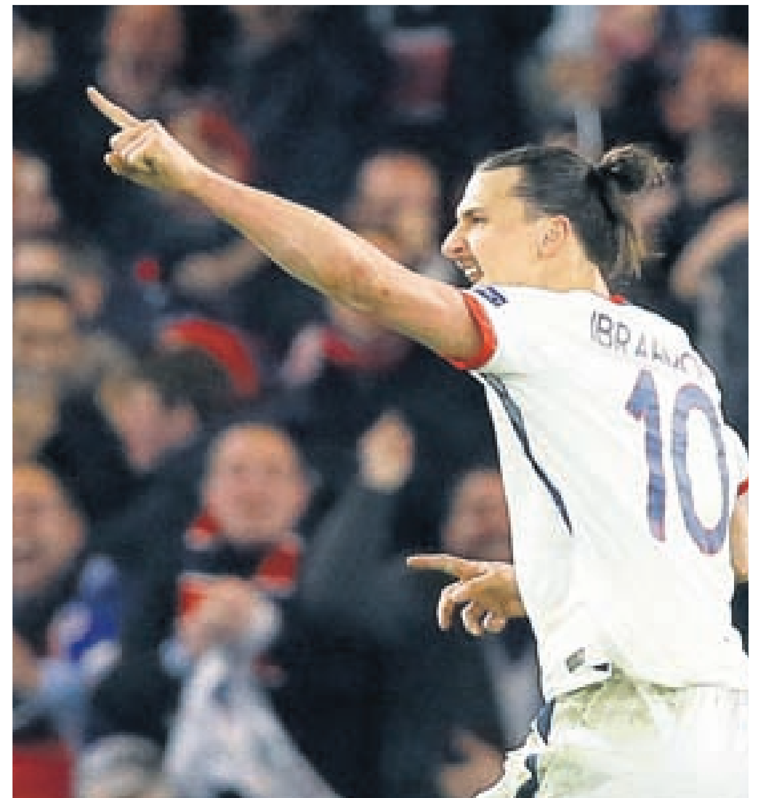


BON DIA Aruba

PSG ta saca Chelsea di Champions League atrobe pa yega kwart final







LONDON (AP) – Zlatan Ibrahimovic a demostra cu e ta un menasa den atake duradero diaranson, ora cu el a lidera Paris Saint-Germain den kwart final di Champions League cu un gol y un asistencia den e victoria 2-1 riba Chelsea.

Replicando e triunfo na e capital Frances luna pasa, PSG a elimina Chelsea pa di 2 temporada consecutivo den e rond di 16, pero esaki ta hopi mas dificil pa e club di London.

E ekipo ta na di 10 luga den Premier League, cual ta nifica cu nan lo no defende nan titulo y tampoco lo cualifica pa Champions League pa siguiente temporada, pa prome biaha desde cu e biyonario Rusiano, Roman Abramovich a cumpra e club na 2003.

Chelsea a permiti un gol na di 16 minuut, ora cu Ibrahimovic su bala crusa a wordo hinca den gol pa Adrein Robiot, y Diego Costa a empata e wega 11 minuut despues, despues di a bolbe di lesion.

Despues Costa a haya su mes obliga di bandona e wega debi na e lesion, y Ibrahimovic a wordo laga habri pa hinca PSG su gol di victoria 7 minuut despues.

Pa e Sueco di 34 aña, e gol a bin na bon momento, awo cu su contract cu PSG ta caduca na final di temporada, mientras cu nan ta persiguiendo e titulo di Champions League.

Chelsea su unico exito den competencia Europeo a bin durante reinado di Roberto Di Matteo na 2012. Cuater aña despues, Guus Hiddink no tabata exitoso den su tarea primario, cu solamente FA Cup pa hunga p'e ainda.

Esaki tabata e ultimo wega di Champions League na Stamford Bridge, cual lo wordo reconstrui na 2017, esaki lo forsa Chelsea pa hunga otro caminda te proximo decada. E ekipo ta rekeri un reconstruccion den e mercado di transferencia bou di Jose Mourinho su sucesor permanente.

Angel D Maria, kende tabatin un temporada teribel na Manchester United prome cu el a join PSG aña pasa, tabata un menasa constante na Inglatera. E Argentino a purba mishi cu e bala pa pasa e keeper Thibaut Courtois, despues di 6 minuut, pero Branislav Ivanovic a par'e.

Di Maria tabata e arkitecto di e prome gol, ora cu el a los Ibrahimovic. E delantero a slip e bala crusa dilanti di gol, caminda Rabiot a evadi Ivanovic y a hinc'e den gol.

Pero Costa, a kita su mask di proteccion, a pone PSG lamenta di a dun'e e label di fraude den un video prome cu wega riba Twitter, ora cu el a empata e wega na di 27 minuut.

Thiago Motta a perde e bala memey di veld, prome cu Pedro Rodriguez a pone e bala pa Costa. E hungado Spaño a pasa Thiago Silva prome cu el a anota solamente su di 2 gol den Europa den 2 temporada cu Chelsea.

Inglatera su speransa pa Champions League ta keda riba Manchester City so awo, kende tin bentaha riba Dynamo Kiev 3-1 y riba Arsenal, kende ta atras 2-0 cu Barcelona.





CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace


Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Mucha
Stroller. 30 florin | Stroller | Ganga | Tel. 5616062 | Quick Code: 011808 |

Stroller pa baby. 70 florin | Bon calidad. Graco. Prijs negociabel | Ganga | Tel. 5616062 Quick Code: 011807 |

Play pa baby. 25fls | Wega di baby | Bid | Tel. 5616062 | Quick Code: 011811 |

Bañera pa baby 20 fls | Banera | Ganga | Tel. 5616062 | Quick Code: 011809 |

Computer & Telecomunicacion
iPhone 6 64GB space gray bon condicion | iPhone 6 64GB bon condicion, tin un screen protector instala y tin kaft. Screen ta den bon condicion y niun rasca. Ta bin cu charger y earphones original. Yama of whatsapp 5942890 | Afl. 1000.00 | Tel. 5942890 | Quick Code: 017400 |

Graphic Card ATI 1Gb | Ta bende graphic card pa gaming ATI di 1Gb pa Pci Express cu cd drivers Tur con den bon condicion. whatsapp 7486805 | Afl. 50.00 | Tel. 7486805 | Quick Code: 011125 |

Cas &Decoracion
Frishider chikito Daewoo | Ta bende frishider chikito marca Daewoo pa 125 florin ideal pa un persona, e ta fria bon.. Prijs ta discutibel... Inbox pa mas informacion of por yama of app na 6002588... | Afl. 125.00 | Quick Code: 018170 |

Set di te. 15 florin | Set di te 5 service | Ganga | Tel. 5616062 Quick Code: 018112 |

Residencia
Edificio pa huur bon pa oficina | edificio pa huur ong. 200 m Caya milio croes 54 dilanti Dakota shopping paradise | Bid | Tel. 6900648 | Quick Code: 017416 |

Ta Huur un bunita apartamento cu parkeer y entrada priva. Situa den bario trankilo na NOORD.
Full muebla cu frishider, microwave, stoof di coriente, comedor y zitje pa dos, sealingfan, cama queensize, cashi paña, T.v. , airco den camber, tambe ta inclui cable y wifi. Prijs AWG. 1100,-- p/l + un luna borg. ta Exclui awa y coriente (coriente prepago). Contact: 5944825 | Afl. 1100.00 | Tel. 5944825 | Quick Code: 018050 |

Producto Blanco &Electronica
Bendiendo splitunit | mi ta bende un split unit gree 12 mil btu 220 v pa 300 florin | O.b.o. | Tel. 6600855 | | Quick Code: 018133 |

Ta bende: Frishider inverter Afl 1200. 40" smart T V Afl 700 Stoof Afl 700 Stoof extractor Afl 250 5920576 | T.b.a. | Tel. 5920576 | Quick Code: 017819 |

Auto &Acesorio
Nos ta traha diferente cable pa auto | Cable clutch a kibra? Nos tin ekipo y tecnico specialisa pa traha clutch cable. Tambe nos ta traha diferente cable manera: shift cable, handbrake cable, throttle cable, speedometercables, window regulator cables, trunkcables, push and pull cables, winch cable, hood cables y PTO cable.
Nos prijsnan ta cuminsa na fls. 35,- cu 3 luna di garantia. Yama na 5820100 pa mas informacion. | Afl. 35.00 | Tel. 5820100 | Quick Code: 018174 |

Pulitura de autos | | Afl. 50.00 | Tel. 6604376 | Quick Code: 017404 |

Buscando CarIgnition Switch. Preferibel pa un Hyundai, pero si tin otro mi lo cumpra esey. Por papia di prijs. +297 7492796 | Afl. 1.00 | Tel. +2977497296 | Quick Code: 018171 |

Nos ta drecha tur tipo di transmission | | N.t.a. | Tel. 5820100 | Quick Code: 018136 |

Mitsubishi galant | Ta bende mitsubishi galant aña 2006 e ta top condicion contact cu mi na 5648198 daniel.. | Afl. 6000.00 | Tel. 2976002300 | Quick Code: 017386 |

Mi ta bende Hyundai santa fe 2002 6 cilindro, 6002300 | Afl. 3000.00 | Tel. 2976002300 | Quick Code: 017385 |

Nissan Silvia Coilover Suspension | Mi ta bende un set di God Speed Coilovers pa Nissan Silvia S14/15 den bon condicion pa un bon prijs!! | Afl. 650.00 | Tel. 2975661991 | Quick Code: 017359 |

Brommer &Bicicleta
Bmx bike | Bon bais falta chup so | Cambia | Tel. 7437830 | Quick Code: 017420 |

PennyBoard | Mi ta bendiendo un pennyboard , un par di biaha so uza , e ta den bon condicion , pa mas info yama/whatsapp na 5605494 | Afl. 100.00 |
Tel. 5605494 | Quick Code: 017401 |

Nota di redaccion:

Bon Dia Aruba cu Arubadeal.com a yega na un acuerdo di cooperacion. E acuerdo aki ta encera cu Bon Dia Aruba lo publica un seleccion di clasificado cu e compania ta ofrece. Cada clasificado cu wordo publica tin un Quick code. Cu e Quick code aki por bay riba e pagina www.arubadeal.com y aki ta pone e Quick code cu lo dirigi bo directamente na e clasificado unda cu bo por haya mas informacion y potret. Nos ta pidi nos lectornan pa tuma bon nota di esaki y di antemano nos kier gradici nos lectornan pa nan atencion special pe publicacion aki cu lo ta forma parti di nos corant.❑



Ta falta 14 dia pa un gran vigilia nacional

Echonan capitulo 16 vers 25

Hunto nos lo logra, e necesidad ta grandi, pero hunto nos lo logra, cu Dios dilanti nos lo tin e Victoria, no tin nada imposibel pa Dios. Awor mas cu nunca nos mester drenta den su presencia, pasobra Dios t'ey pa nos. dirigi bo peticion di oracion awe mes na vigiliamarathon2016@gmail.com , confia den Dios, y ricibi bo milager.



Un feliz dia na nos fiel lesadonan, di e pagina aki, nos ta contento di un biaha mas por sirbi bo, pa asina Dios por ricibi tur honor y Gloria, nos sa cu locual nos ta bay haci ta bon pa nos tur. P'esey nos ta acerca bo, pa haci bo donacion of ofrenda pa asina nos por cubri e oranan di transmision. Bo por haci esey via nos savings account 101.601.809 na Caribbean Mercantile Bank, att Stichting Mount Horeb Ministries, asina duna bo aportacion na e obra di Dios. Bo aportacion, ta yuda otronan yega na e palabra di Dios, tanto na Aruba como den exterior, via di internet,bo aportacion ta yuda otronan yega na sanacion y salbacion pa nan alma, bo aportacion ta permiti presonan scucha e palabra di Dios, Bo aportacion



ta yuda hubentud hala mas cerca Dios. Bo aportacion ta nifica cu bo stima Dios y stima bo prohimo, p'esey awe mes duna bo aportacion, pasobra hunto nos por logra algo grandi den Señor,esaki ta pa nos pais Aruba y tur e otro paisnan rond di nos. P'esey laga nos uni, coopera di bo curason, pasobra ora bo coopera cu e obra di Dios, Dios mes lo bendiciona bo, den tur cos cu bo ta haciendo.

Echonan Capitulo 16 vers 25.

Pablo y Silas tabata cera den prizon, nan a wordo bati, nan pianan a wordo sepa, y nan a wordo cera den e cel di mas patras den e edificio, pero asina mes nan dos tabata canta alabansa, y haci oracion, y mey di anochi algo grandi a sosode, a bini un temblor, e portanan a habri e cadenanan a cay nan dos a keda liber,hasta e trahado di siguridad a spanta kier kita su bida, pasobra e a pensa cu e presonan a huy. E historia aki ta mustra nos cu mas dificil e situacion ta, mas grandi nos Dios ta, mas dificil e situacion ta, mas grandi nos Fe mester ta, mas dificil e situacion, nos no mester lubida cu Dios semper t'ey pa nos. Pablo y Silas tabata cera den prizon, nan no a entrega na e situacion, nan tabata cera inhustamente, pa motibo cu nan tabata predica e palabra di Dios, den e pueblo ey, bruheria tabata manda, y nan a reprende e spirito di adivinacion riba e adivinadora, y e negoshi di bruheria a yega na su fin , e hendenan cu tabata stima bruheria, y rabia y a laga cera nan. Pero Dios den su misericordia,E si no a bandona nan. Hopi biaha circunstancia den bida, por pone sinti bo preso, sin ta cera den ningun cel, ora cu soledad ataca bo, pa motibo cu hende a bandona bo, ora bo ta sinti cu bo ta sin recurso, falta di placa, yen di problema, atakenan di tur banda, acusacion falso, hende contra bo, y bo no sa con pa sali for di e asunto, pero awe mainta nos kier bisa bo un cos , cu pa nada di mundo, no stop di haci oracion, no stop di alaba Dios, persevera den alabansa y oracion y sigur lo bo haya e Victoria, tin biaha ta falta un tiki pa nos gana, y nos ta entrega, tur biaha ora nos ta mas cerca di nos Victoria e forsa nan di maldad ta mas visibel cu nunca, pasobra e ora ey nan ta ripara cu nan ta perdi. (e-mail pa vigilia y marathon di oracion ta vigiliamarathon2016@gmail.com). Nos mester scoge curashi den tempo dificil, nos bida, ta depende di Dios, y hopi hende no ta nota esey , y no kier nota esey, of ta evita di tur forma di reconoce esey, pasobra ora abo reconoce den bo bida cu Dios tin poder, automaticamente, bo ta coopera cu Dios pa caba cu tur otro poder, cu kier domina bo bida. Y ta esey ta e gran lucha entre bon y malo den bo bida, esaki ta e lucha, contra pica, adiccion, spiritonan impuro cu ta daña nos relacion cu Dios. Ta e momento di bisa si na Dios y no na diabel,pasobra mientras bo ta cana pega na dos liña, bo bida ta bira bruha, ora bo mira un hende su bida ta bruha , ta pasobra e hende ey ta un tiki cu Dios, y hopi cu diabel, y tin un bataya entre e bon y e malo , den e persona su bida, mescos cu ora un malesa presenta, tin un bataya entre e malesa y e persona su salud, si e persona somete totalmente na Dios e spirito impuro, mester bay for di su bida, y asina duna e su libertad, mescos ora un persona ta malo si e bebe su remedinan y mantene su dieta, su salud lo vence e malesa. Mientras bo no tuma un decision den bo bida, pa Dios reina, lo no tin claridad den bo bida , pasobra scuridad lo purba di domina, mientras cu luz, tambe lo purba domina, y esey ta causa e stress cu dokter no ta comprende, pasobra e lucha den bo bida ta spiritual , pero e tin efectonan fisico, cual nan ta dolor di cabes, di stoma, di weso, problema cu rosea.

Efectonan manera violencia, Papiamento di palabra malo,mal comportacion, mal pensamento constantemente, y bo ta bay dokter, haya hopi remedi, pero sin resultado, dolor nan ta keda te ora bo tuma un decision serio, pa laga Dios reina den bo bida, no den bo boca pero den bo curason. Bo tabata sa cuanto miyones di hende ta sufri asina aki, e remedi mas uza na Aruba ta calmante pa dolor di cabes cu spiritonan impuro ta ocasiona. Stress pa motibo di rabia, odio, jaloersheid, adulterio, problema financiero, problema matrimonial,divorcio,
violencia den cas, tur esey nan ta bini door di spiritonan impuro cual ta ataca bo bida y cual bo mester di Dios den bo bida, pa un solucion berdadero. Awor cu bo sa kico ta e origen di bo malesa, dicon bo ta bira flaco, sin bo por compronde, bo ta bira gordo sin bo por compronde, ta tempo pa bo busca Dios y laga Dios mustra bo kico bo mester haci, pasobra pa locual abo ta gasta tur bo placa, sin mira resultado, bo resultado ta den Cristo Hesus.

No warda mas nos e-mail pa oracion ta vigiliamarathon2016@gmail.com

Dianan ta pasa y no tin tempo pa perde, hopi biaha nos ta warda riba Dios, caba Dios ta warda riba nos,bo ta orando pa hopi tempo, pero sin un deseo di entrega e bida, completamente na Dios. Nos kier mira milager, pero no kier entrega e bida na Dios.

Ta tempo pa hende realisa cu ta imposibel biba sin Dios, ta imposibel, cana den dos caminda, ta imposibel, pidi y no kere. E vigilia y marathon di oracion aki lo lanta e nivel di oracion na Aruba door cu e ta un vigilia nacional, cu por wordo scucha den tur cas, tanto aki , como den exterior. Nos lo cuminsa den studio di Hit 94 FM live Diahuebs santo 24 di Maart 2016 pa 12'or di anochi, y lo termina Diabierna santo 25 di maart 2016 pa 3'or di atardi. Lo tin oracion den tur idioma, e ekipo di oracion ta forma di hendenan humilde di curason, cu ta bini cu un curason habri, pa sirbi y pa duna Gloria na Dios, pa yuda tur caminda,pa hiba abo como persona den presencia di Dios, mustrando cu Dios ta mas grandi cu tur problema, malesa, situacion,y cu nada ta imposibel pa Dios. Esaki ta nos punto di salida cu nada ta imposibel pa Dios. si bo tin mester di mas informacion por fabor skirbi nos na horebrhema@gmail.com of manda un mensahe riba telefon 5677234, pa peticion di oracion.

Pasa un dushi fin di siman y Dios bendiciona bo ricamente.❑

Seferino Tromp:

"Na tur Mi Yiunan cu Mi ta stima di henter Mi curason"

Hala mas cerca di Mi y di Mi Yiu Hesus. No keda cu tur loke cu boso ta carga cu duele den boso curason, pero entrega Mi nan y Ami lo hiba nan na Mi Yiu Hesus.

Mi a ripara cu hopi di boso mester di pasenshi y dedicacion. Acepta cu boso ta haci hopi pasonan robes, ta p'esey mester arepenti di berdad y di curason.

Hopi di boso nan Mi Yiunan, mester bira mas spiritual y boso mester cera pas cu otro. Tur famianan cu ta rabia, awor a yega e momento pa topa otro y cera pas cu otro. Si boso no haci esey, e ta stroba boso pa bay dilanti y e ta stroba boso alma. No tene miedo di nada. Loke cu boso tin pa haci awe, haci esey. Papia cu tur hende tocante di Mi Yiu Hesus y kico ta spera boso den mundo.
Mi kier haci un yamada na tur e religionnan di mundo, pa nan bira un solo religion Catolico. Boso mester tin pas y amor pa otro. No tin tempo mas pa warda, p'esey no tene miedo. Mi mes lo yuda boso alcansa boso metanan y tur boso soñonan lo bira realidad. Keda den e luz y aleha for di e scuridad. Biba bon cu otro, pasobra esun cu boso nenga, awor mas cu nunca e mester di boso yudansa.
Resa pa tur boso deseonan wordo cumpli. Hala leu for di e tentacion y keda semper den e luz. Nunca kita boso bida a pesar cu boso dia no a yega ainda. Si boso ta den soledad, anto mester acerca un hende spiritual pa e papia cu boso. Wak pa nunca boso ta boso so, pero keda semper den compania di otro hende. Un dia cu boso no por imagina, algo bon lo bini pa boso. Lo Mi yuda boso cu tur boso preocupacionnan. Resa pa tur esunnan cu ta den Purgatorio por drenta den e Gloria Celestial.

Mi Yiunan, Mi ta pidi boso pa haci e oracion: "Mi ta confesa na Dios Todopoderoso" etc. tur dia. Boso mester haci esaki tur mainta asina cu boso lanta y tur anochi ora cu boso ta bay drumi. Ami y Mi Yiu Hesus mes lo bendiciona boso nan tur,
Di boso Mama stima, La Birgen di Gracia di Aruba, cu ta stima boso pa semper."
Amen.❑

Seferino Tromp:

Un bendicion hopi profundo y special pa warda riba mi pa trece e mensahe aki pa mundo

Mi ta yama danki di henter Mi curason na tur esunnan cu ta scucha Mi mensahe. Hala mas cerca di Mi y di Mi Mama, di tur e Angelnan y e Santonan, prome cu ta laat.

Mi ta stima boso cu henter Mi curason y cu tur e forsa di Mi alma.

Tur esunnan cu ta pidi Mi di curason pa pordon di nan picanan, Mi ta pordona nan. Tur dia mester pidi Spirito Santo pa ilumina boso den bida pa boso bira sincero den e mundo aki. Mi kier haci un yamada, boso a corda di resa tur dia? Mi a ripara cu hopi di boso a bira floho pa resa. Boso sa con importante oracion ta den e ultimo temponan aki? Oracion ta poderoso.
Mi ta spera cu resa e Santo Rosario lo yuda boso pa habri boso curason pa boso bay Misa, tuma e Santo Comunion y tambe pa lesa e Bijbel.

No hunga cu sintimento di otro. Si bo no kier un persona, bisa e persona e berdad, pasobra Mi ta ripara cu hopi di boso ta cu otro, pero sin amor of ta keda cu otro pa motibo di yiunan. Amor berdadero ta ora cu boso ta sinti e curason ta bati di amor un pa otro; esey ta matrimonio di berdad – esun unda cu Ami, boso Hesus, a pone boso un pa otro te dia cu Mi manda busca boso.
Corda cu ta un bida boso tin.

Hopi ta pidi pa pas, pero hopi no ta sincero pa trece pas den mundo. Wak rond di boso, kico boso ta mira? Puro dolor no, Mi Yiunan? Tin hopi divorcio, hopi hamber, hopi desunion, disgusto y pleito, guera cu sanger, envidia riba otro, husgamento, hopi abortus, mal amistad door di tene man cu hende robes y Mi ta mira hopi hoben cu ta bay perdi; Mama y tata ta pone man na cabes, cu nan no sa kico mas pa haci.

Mamanan y tatanan, siña boso yiunan pa respeta boso cas. Boso a corda di siña boso yiunan pa resa, pa bay Misa y cuminsa un bida nobo? Pasobra e mundo a bay hopi atras pa motibo di maldad y pa falta di respet. P'esey e tempo a yega pa haci un purificacion den mundo, pa wak ken ta keda y ken ta bay. Tambe Mi ta wak ken ta esunnan cu ta bay Gloria, ken ta esunnan cu ta bay purgatorio y ken ta esunnan cu ta bay fierno.
Boso a ripara cuanto enfermedad tin y cu den corto tempo hopi hende y conoci di boso ta fayece? Si Mi mester di un di boso pa drenta Cielo, Mi ta hiba un di boso; Aunke cu famianan ta keda tristo atras, bida ta sigui. Y si Mi ofrece un milager pa boso sigui biba, boso mester proclama e, pasobra pa Ami, boso Hesus, nada ta imposibel. Boso a corda di ricibi riba boso frenta e Cruz di salbacion y tambe e Consagracion? Boso a converti di berdad, Mi Yiunan? Boso no por kies dos cos, sea ta e bon of e malo. Boso keda semper sincero, pasobra e sinceridad ta hiba boso padilanti.
E bida no ta facil mas. Corda Mi Yiunan, e bida ta hopi duro, p'esey haci boso esfuerso pa biba bon. Tur cos cu ta scondi lo sali na claridad. Boso wak bon Mi Yiunan, con duro boso mester traha cu boso sodo pa haya e pan of e cuminda di cada dia y pa paga boso debenan. E ta duro no? Y boso sa con lihe e lunanan ta bay?
Lo sali un señal pronto den cielo pa mundo y e lo afecta un parti di mundo y hopi di boso lo muri. Wak pa tur di boso ta prepara pa drenta cielo.

Di berdad, Mi ta bisa boso cu tin un mundo nobo prepara pa boso y e ta mas grandi cu esun cu boso ta riba dje awor aki. Ey riba boso ta haya e felicidad completo y lo no tin guera, tampoco problema; Lo no tin palabranan mahos y bruto; Tur di boso lo biba feliz cu un mente limpi y puro. Mi sa cu hopi di boso no lo comprende Mi, pero loke cu tin di pasa, mester pasa - pasobra esaki ta palabra di Mi Tata den Cielo.
Mi Yiunan, lo bay tin animalnan trankilo cu no ta haci boso daño. Boso lo topa hopi fruta y berdura pa boso come, tambe matanan y flornan bunita. E clima di e mundo ta hopi fresco y agradabel pa biba; e aire ta fresco. Locual cu ta bay sosode lo ta algo unico y precioso. Loke cu Mi priminti, Mi ta cumpli cun'e. Mi Yiunan, ora yega e momento grandi pa wak esunnan cu ta bay pa e otro mundo, boso curason mes lo sinti cu e momento a yega pa e victoria. Ora boso drenta, boso mente y alma ta keda puro.

Danki pa scucha e yamada asina urgente pa mundo. Danki pa boso amabilidad y sinceridad pa scucha Mi mensahe.

Di boso Hesus, cu ta desea boso tur cos miho den bida."

Amen
Mensahe apart di Hesus:
Na tur Mi Yiunan di mundo. Mi kier pa boso keda fiel na e religion Catolico. E regalo mas grandi cu Mi por ofrece ta ora cu Mi Mama ta aparece memey di boso tur. Mi Mama ta keda hopi contento ora cu E mester bini cerca boso. Mi Mama ta resa y ta pidi Mi pa boso salud y pa boso famianan.

Danki pa ofrece Mi Mama flornan bunita y tambe danki pa tur e cartanan, cu Mi a ricibi y a conmove Mi hopi; e cartanan ta skirbi cu amor y di henter boso curason. Danki pa bin Koyari, e luga di aparicion y un tera santo. Danki pa bisa si pa acepta e mensahenan. Miho cu boso kere, cu keda sin kere, pasobra mañan ora cu algo grandi sosode, con boso lo acerca Vidente, bisando dispensa y cu boso ta arepenti? Boso sa cu Vidente ta traha pa Mi, pa Mi Mama, pa tur e Santonan y e Angelnan cu puro amor di su curason y e ta trahando duro pa e Iglesia Catolico.
Sigui engrandece Koyari pa e sigui florece y pa e bira mas grandi. Corda yuda otro, esey ta haci Mi feliz. Ora Vidente pidi un fabor, yud'e.
Amen.❑

Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada.
Salmo: 23

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

A fayese inesperadamente nos kerido esposo, tata, yiu, ruman :



Rayme Amado Reginald Bernier-Raphaela

Mihor conoci como " Ray" of "Crazy"
(Hulp Chauffeur di Taxi 156)
***13-09-1969 - †18-02-2016**

Na nomber di su
Señora: Montra A. Bernier-Conliffe

Yuinan: Rahsean Bernier-Hulanda
Meliyah Bernier-USA

Mayornan: Esther Raphaela
Raymond & Heather-Bernier

Tata di criansa: Miguel Clement (Anchie)

Mama di su yui homber na Hulanda: Anoushka Hose

Madrina: Frida Wester

Padrino: Angel Raphaela

Rumannan: Judith Haddocks y fam - Hulanda
Edsel Raphaela y Zulay Tromp y famia
Lionel Raphaela y Marelyn Martijn y famia

Rumannan di criansa: Ayanna Reese Watson y famia
Dr. Stephanie Reese
Leslie Reese y famia –USA

Suegronan: Richard & Ingrid Conliffe-Easton

Cuñanan: Harvey Conliffe
Fabian Conliffe

Tantanan y Tionan: Atlyn Raphaela y famia –Hulanda
Albina Raphaela y yiunan –SXM
Minelvia Raphaela y yiunan - Curacao
Marlene Clemencia-Raphaela y famia
Angel y Amarelys Everts-Raphaela y famia
Adi y Lourdes Raphaela-Winterdaal y famia
Alvin y Anita Raphaela-Karthuis y famia
Theo Bernier y famia- California
Victor Curlingford y famia– SXM
Peter Berniery famia - UK
Christepher Bernier y famia- UK
David Bernier y famia- UK
Eunice Bernier y famia-UK

Tio grandi: Edwin Bautisma

Manera Famia Shirley Ashby
Winston Ashby
Lloyd Baptiste
Octavio Arrindell
Christino Hazel
Wawi Lake
Norbert Santiago
Sergio Salas

Primo y primanan, amigo y amiganan mucho pa mensiona, amigonan Taxistanan.

Demas famianan: Raphaela, Bernier, Conliffe, Patterson, Ramanzan, Fransisca, Clemencia, Everts, Winterdaal, Karthuis, Wernet, Mardenborouch, Luidens, Coco, Abath, Leito, Ansano, Winklaar, Henrique, Paulina, Haddocks, Hose, Rama, Curlingford, Ashby, Bautisma, Lispier, Arindell, Stephens, Olbino, Gums, Phillips, Richardson, Lake, York, Violenus, Nathan, Henrietta, Thompson.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Adress pa condolencia: Aurora Funeral Home diabierna 11 maart 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo ta tuma lugar diasabra 12 maart 2016 pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, e restonan mortal lo ta reposa for di 2'or na Aurora Funeral Home, despues lo Sali pa Santana Central di Sabana Basora.
Nos lo bai tin un box disponible na Aurora pa un donacion lo wordo aprecia.

Nos disculpa pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Guillfred Besaril (MEP)

Meternan di parkeer ta keda dolor financiero pa Pueblo!



ORANJESTAD - Den un entrevista Parlamentario, sr. Guillfred Besaril, un bes mas a elabora riba e problematica cu e meternan di parkeer a trece cun'e. Parlamentario Besaril a declara lo siguiente:

"Durante weekend nos a probecha pa acerca diferente persona cu ta labora den Caya Betico Croes y vecindario. Entre esunnan cu nos combersa cun'e tabata tin tanto comerciante cu trahado, y no solamente esunnan di sector priva, pero tambe esunnan cu labora den sector publico.

Pa loke ta trata e comerciantenan, keto bay ta keda registra un caida di entre 30 pa 60% di nan benta cual naturalmente no ta bon pa nan operacion diario. No tin ni un solo comerciante cu keda sin relaciona e caida aki cu e introduccion di e ley di meternan di parkeer! Esunnan cu ta labora den sector priva tambe ta vocifera nan mal contento pa motibo cu nan entrada no por sigui carga e peso di paga pa parkeer tur dia. No ta tur cu ta labora den nos centro di ciudad a haya un luga specifico pa para y paga tur luna. Bou di esunnan cu si a logra haya un espacio specifico tambe tin reclamo, ya cu nan ta gana salario minimo y ta sinti e golpi di paga 60 Florin tur luna.

Siman pasa nos por a tuma nota di e reclamo di esunnan cu ta labora na Algemene Rekenkamer di Aruba (ARA). Esunnan cu ta labora na dicho departamento a laga sa nan no por continua trahando di e forma cu e ta sosodiendo actualmente. No solamente no ta tene cuenta cu nan na momento di a inicia cu e proyecto "Plaza Padu", sino cu e unico opcion cu nan a ricibi tabata uno inaceptabel, ya cu tabata trata di un luga cu tabata demasiado leu di nan luga di trabou.

Hasta diferente agente policial cu ta traha den centro di nos ciudad cuminsa vocifera nan disgusto. Varios agente ta sinti cu a lo largo nan lo sali perhudica, ya cu otro agentenan laborando por ehempel na San Nicolas, Santa Cruz of Noord y cu por cierto ta gana mes tipo di salario cu nan no ta confronta e situacion aki di ta den e obligacion di paga pa parkeer, mientras cu nan si! Laga nos no lubida esunnan cu ta labora na departamento di Asuntonan Social cu tambe a pone trabou abou pa motibo di meternan di parkeer.

E ta mas cu obvio cu e introduccion di e ley di meternan di parkeer no a bay nada bon. No a tene cuenta cu e impacto economico negativo cu esaki lo por a trece cun'e y basa riba e diferente ehempel menciona por yega na un solo conclusion: "Ora Ken cu ta introduci Kico cu ta, bo ta haya un cos cu ta Con cu ta!" E Parlamentario a termina.

"Dios ta amor.... y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki mas,
tur dia lo mi ta banda di boso curazon,
Mi ta alaba bo Dios pa tur bo obranan"
Salmo 33

A fayece cristianamente :



Teresita Alfonsa Tromp

Vda. di : † Isaac R. Martinus
Mihor conoci como" Trees"
***02-08-1951 - †05-03-2016**

Su mama : † Petra C. Tromp-Wolff
Su tata : † Pedro Benedicto Tromp
Su yuinan : Allan Gregory y Wanda Martinus-Hellemans
Ike Reginald Martinus
Michael Martinus
Mescos cu yui: Anthony Martinus
Arnold Martinus
Nietonan : Jahkari
Fester
Iksel
Aaron
Arjean
Rumannan : Diana Tromp y famia
Maria y Willem v. Vugt-Tromp y famia
Nicolasa Tromp y famia
Alberta Tomp y famia
Rosa Tromp y famia
Anna Tromp y famia
Carmen Tromp y famia
Filomena y Maikel Maduro-Tromp y famia
Juan y Yolanda Tromp-Figaroa y famia
Thea Tromp y famia
Victor y Eda Tromp-Morales y famia
Rena y Randy Ridderstap-Tromp y famia
Swa y cuñanan: Virgilio (Efi) Martinus y famia
Mario (Chomai) Martinus y famia
Clea Tromp-Martinus y famia
Adeleida (Betty) Martinus y famia
Yvonne Martinus y famia
Sarita Martinus y famia
Balbina (Pina) Martinus y famia

Mama di su nieto Iksel : Mayra Figaroa

Sobrino(a)nan, primo(a)nan.
Su amigo especial : Dodo Faro y famia

Su ihanan : Sheila Tromp
Amber Salazar
Su tantanan : Johanna Werleman y famia
Maria Perez y famia
Theresita Khalil y famia
Su omonan : Thomas Wolff y famia
Victor Tromp y famia
Antonio tromp y famia
Tur su clientenan di cosemento
Su conocirnan : Sr. Felix y Angelique / Impex
Demas famia na : Aruba, Hulanda, Merca, Costa Rica y Belgica
Martinus, Tromp, Wolff, Figaroa, van Vugt, van Tholen, Maduro, Keulen, Salazar, Morales, Ridderstaat, Dania, Alders, Werleman, Hellemans, Faro, Khalil, Perez, Kelly, Gei, Flanegin, Petrochi.
Entiero lo tuma lugar diabierne 11 di maart di 9'or pa 11'or na Misa Sta Anna na Noord y despues pa Santana Catolico na Noord
Anochi di condolencia lo ta na Aurora Funeral Home diahuebs 10 di maart di 7'or pa 9'or di anochi.
Enbes di flor of krans lo tin un box desponibel pa donacion pa Edmund Harms Kankerfonds
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier familiarnan.

Hesus a bis'e : 'Ami ta e resurekshon I e bida, Esun ku pone fe den mi, maske e muri, lo bolbe biba."
Juan 11:25



Sra. Petra Arina Dijkhoff Geerman

Mihor conoci como " Ina"
***21-10-1943 - † 06-03-2016**

Na nomber di:

Su casa :Angel (Efe) Dijkhoff
Yuinan :Soraida (Laida) & Gilbert Tromp-Dijkhoff
Michel Melchor Dijkhoff
Mescos cu yui : Annuska Lo-Fo-Sang
Gwendeline Dijkhoff

Nieto(a)nan : Gilton & Angela
Shayen & Arnold
Croushenka & Ian
Göranne & Junior
Alexius & Abigail
Taniska
Bisanieto(a)nan : Lukania
Björn
Cay-yenne
Gerzienne
G'dior
K-Zion
Khlöé
Angelina
Gurixionne
Alina

Rumannan :Sra.Vda. Lena Trimon - Geerman y Famia
Sra. Vda. Chida Herms - Geerman y famia
Chichita y Efe Lacle y famia
Ireno y Esie Geerman y famia
Toy y Ita geerman y famia

Swa- y cuñanan:Benny y Maria y famia
Chinto y Annie y famia
Hilario y famia
Nini y Canicio y famia
Jolanda y famia
Edwin y Dora y famia (Hulanda)
Magriet y Harry y famia (Hulanda)

Demas famia : Dijkhoff, Geerman, Tromp, Trimon, Herms, Lacle, Falconi, Ras, Semerel, Wever, Fingal, Wolter, Feliciana, Maduro, Petrochi, Croes, De Swart, Dongen, Lo-Fo-Sang, Wester, Ponson.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierne 11 di maart 2016 na Sala di Reino Testigo di Jehova na Bubali 5F di 2'or pa 4'or di atardi y despues pa Santana Central Sabana basora.
Adres di condolencia lo ta na Aurora Funeral Home diahuebs 10 di maart 2016 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro persona/ser keri di nos mama, wela, bisawela STIMA.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Carmen Susana Koolman

***11-03-1958 - †08-03-2016**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Nelys Boasman-Bovea

***26-05-1958 - †08-03-2016**

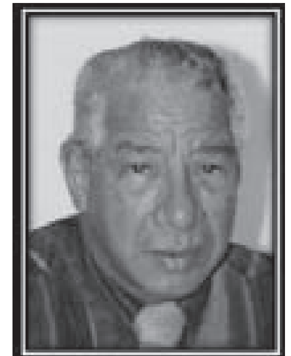
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.





SEÑOR ta mi wardador mi n' tin falta di nada;
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa.
E ta guia mi den caminda drechi fiel na su nomber.

Cu onda pena pero cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos esposo, tata, welo y ruman stima:



Sr. Richard Eduard Jacobs

Mihor conoci como: "Chago"
***29 – 09 – 1946 - †06 – 03 – 2016**

Na nomber di
su esposa stima: Juffrouw Clara Jacobs – Orman

Su yuinan: Milangelo Jacobs y Regelina Bermudez
Richard Jr. y Sharon Jacobs y yuinan
Edson y Wendy Jacobs y yui
Zulma Vrolijk y Gari Cham y yui
Rene Vrolijk y Jessica Koolman y yuinan
Rumannan: † Julieta Jacobs
† Julio (Ebra) Jacobs y famia
Aida Pieters – Jacobs y famia
Irene Jacobs y famia
Corry y Ronald Antersijn – Jacobs y famia
† Ildo Jacobs y famia
Marilyn Gerard – Jacobs y famia
Vilma Orman
Maruga Orman
Ingrid y Juan Rasmijn – Orman
Humphrey Orman y famia
Nieto –, nietanan y bisanieto

Swa y Cuñanan: Vdo. Guillermo Carlito Orman y famia
Cesario Cipriano Tromp y famia
Vda. Edwina Jacobs – Tromp y famia
Vda. Shirley Jacobs – Winklaar y famia
Mescos cu yui: Anderson Ruiz
Andreina Ruiz
Iha nan: Rossi Marchena
Anderson Ruiz
Daneska Buitrago
Bon Amigonan: Nadi Dania y famia
Siro Hernandes y famia
Dichi Hernandes y famia
Eddy Geerman y famia
Lucas Werleman y famia
Leo Rasmijn y famia
Bon bisiña: Maria y Edwin Semeleer
Amigonan di cas: Martin y Sonia Ruiz
Anna Figaroa
Alejandra Ruiz
Danilo y Mara Donata
Ezaquiel y Rosandra Rasmijn
Ta invita:
Sobrino(a) nan, Primo(a) nan, comer y comper nan, Amigo(a) nan, bisiñanan, conocirnan, ex-coleganan di WEB Aruba N.V., Kadaster, su amigonan futbolista di SV Dakota for di añanan 1964, ex-compañeronan di seleccion di futbol di Antias Hulandes y Aruba, demas famia Jacobs, Orman, Tromp, Pieters, Antersijn, Gerard, Guerrero, Rasmijn, Ruiz, Vrolijk, Coëllo, de Cuba, Frans, Zimmerman, Koçak, Marchena, Damian, Vingal, Martinus, Famia Klepper y Koolman na Curaçao, Fundacion Edmond Harms
pa acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra, 12 di maart 2016.
Restonan di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or na misa La Birgen di Fatima na Dakota y despues pa Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia na Oranjestad.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Den Misa lo tin un box disponibel pa Fundacion Edmond Harms
Oportunidad pa condoleer
Diabierna, 11 maart 2016
Aurora Funeral Home
7 'or pa 9'or di anochi.
Ta duel nos di no por ricibi bishita di condolencia despues di entiero na cas.
AWA SEMPER LO CORE BAY
PERO BO RECUERDO NAN SEMPER
LO KEDA PRESENTE DEN NOS
MEMORIA Y CU



It is with profound sadness we announce the passing of our beloved husband, father, grandfather, great grandfather, uncle and friend:



Mr. Henrique H. Curlingford

Better known as Henry and /or Daddy
Sunrise: January 13, 1922
Sunset: March 05, 2016

Left to mourn are:
His wife: RosaliaCurlingford (deceased)

Daughters: Bernadine and Lucien van Hootegem-Curlingford (Aruba)
Angelica Curlingford(SXM),
Caluda&NestroPoulina-Curlingford (Aruba)

Sons: Rudolf Curlingford& Alma Tip (Netherlands)
Orlando &MargaCurlingford-Teuling (Netherlands)

Grand Children:Patrick &Murvin Priest, Sharmilla Muller, Sharon,Faye
& Angelo Arnell, Igmar, Ivan and IndraPoulina, GwenCurlingford, Kevin &FallonyCurlingford, Kiturah& MarcelKrozendijk-Curlingford, Denise Kortland

Great Grand Children:Saphara&AhnaLeeKrozendijk, J'Amari de Groote,
D'VineCurlingford, Victoria Muller.

Aunts:
Eunice Richardson, Babydoll Richardson (deceased)
Nephews:
Victor Curlingford& fam (SXM), Raymond Bernier & fam (USA), Theodore Bernier & fam (USA)Kenneth / Carty & fam, Leonardo Carty & fam.

Nieces:
Patsy Carty (AUA),Lorna, Debbie & Helena Carty

Cousins:
Countess Rey (AXA), Belto Richardson &fam,
Wilmoth Guillaume Gumbs (USA), many other nieces &nephews too numerous to mention.

Special Friends:Sylvia Carty, Briezen family (neighbour), Carlos Violenus, Franklin Brison

Close neighbours:
Henry Dedier& family, the Webb family, the Morris family, the Illis/Brown family and the Briezen family.

He was related to the Curlingford, Bernier, Arrindell, van Hootegem, Poulina, Priest, Rey, Richardson, Gumbs, Arndell, Bute, Flanders, Brill, Fortuno, Emmanuel and Violenus families
If by chance we have forgotten any one in our time of berievement, please know that this was an oversight and not intentionally done.
There will be viewing at the Aurora Funeral Home, Monday March 14th 2016 from 7 to 9 pm.
Internment will be held on Tuesday March 15th 2016 at the Santa Theresita Church from 2 to 4 pm.He will then be laid to rest in the catholic cemetary in San Nicolas.
May his soul rest in peace.



"Mi Dios, mi Señor, mi Salbador.
Cu Bo amor infinito tene mi den Bo brasa. Ya no tin scuridad.
Unicamente Bo luz briyando."

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido pa tur loke el a nifica pa nos, nos ta participa cu a bay drumi den brasa di Señor:



Sra. Zenovia Werleman

Cariñosamente yama "Noba"
***29-10-1934 – †6-3-2016**

Yiunan: Giani Geerman y Roosje Garrido
Glenda y Rudi de Cuba Geerman
†Raymundo Geerman
Nieta-/nietonan: Jose Antonio Geerman y Julisca Gomez
Gianrica Geerman y Jord Koers
Quiney Geerman y Jemuel Paesch
Gilena Geerman
Ruell de Cuba y Mary-Ann Stede
Amy de Cuba y Rudolf Schwengle
Glenn de Cuba
Bisanietonan: Jayslin, Qushandrick, Ru-Ann
Rumanan: † Apolonio y †Angelica Werleman-Ras y famia
† Rosario y Margarita Werleman-Maduro y famia
Maximina y † Basilio Maduro-Werleman y famia
† Cerilio y Maria Werleman-Geerman y famia
Emiterio y Maria Werleman-Kock y famia
† Jan Faustino Werleman y Augustina Werleman-Geerman
Raymundo y Sita Werleman-Croes
† Catharina y Mario Croes-Werleman
Luisa y Augustin Yarzagaray-Werleman
† Fabian Werleman y famia
† Martina y Placido Geerman-Werleman
Lucio y Betty Werleman-Dirksz y famia

Su subrinanan y subrinonan, su ihanan stima.
Tata di su yiunan: †Guadalupe Geerman.
Mama di su nieto y nietanan: Erica Koolman.

Su swa y cuñanan, su primo stima Siro y Coleta Werleman, primo y primanan, comer y compernan, su bon bisiñanan, bisiñanan stima Julia Koolman, Ina Gomez y Dora da Silva,
amigo y amiganan. Personal di St. Michael Paviljoen cu a atend'e cu cariño

Famianan: Werleman, Geerman, de Cuba, Garrido, Gomez, Koers, Paesch, Stede, Schwengle, Croes, Ras, Maduro, Kock, Yarzagaray, Dirksz, Koolman, Loopstok, Solognier y demas famia ta invita pa asisti na e acto di entiero, cual lo tuma lugar diasabra dia 12 di maart 2016, saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. For di 2'or pa 4'or di merdia e restonan mortal di nos defunto stima Zenovia Werleman lo ta reposa den misa. Despues di Sacrificio di Misa lo sali pa Santana Catolico "Santa Maria" na St.Cruz.
Oportunidad pa condolencia: Diabierna dia 11 di maart 2016 di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun persona.

Lo tin un box disponibel pa un donacion na kankerfonds.



Cu inmenso dolor, personal di Oficina di Abogado Monica Kock & Partners ta participa morto di

Virgilio Kock

na bida tata di nos directora mr. M.H.J. Kock

Carolina, Helen, Marylou, Abel y Mireya ta extende nan mas profundo condolencia na famia di e fayecido.

Cu Virgilio Kock sosega na paz.

FUNDACION
MONUMENTO
JUANCHO IRAUSQUIN

ta participa fayecimento di

Virgilio Kock

na bida tesorero di e Fundacion

Cu Dios duna forza y consolacion na e famia durante e periodo dificil aki

Cu Virgilio Kock sosega na paz.



Cu inmenso dolor partido Movimiento Patriotico Arubano ta participa morto di

Virgilio Kock

na bida tata di lider Monica Kock
y tesorero di e partido

Nos sincero condolencia na famia

Cu Virgilio Kock sosega na paz.

DEN NOMBER DI JUINAN, NIETO, NIETANAN
Y DEMAS FAMIA.
DI CURAZON NOS TA GRADICI UN I TUR
CU A DUNA ATENCION Y SOSTEN
NA ORA DI ENFERMEDAT, FAYECIMIENTO
Y ENTIERO DI NOS MAMA STIMA

LINA RIDDERSTAAT-TROMP

A LA VEZ TA INVITA BOSO NAN
PA UN SANTO SACRIFICIO DI MISA:
DIASABRA 12 MAART 2016
ORA: 7:00 DI ANOCHI
NA: MISA SANTA ANA NA NOORD
DESPUES DI MISA TIN UN ROSARIO
NA CAS WASHINGTON 74
BOSO PRESENCIA LO TA ALTAMENTE APRECIA





PPA ta anuncia fayecimento di nos
x Presidente/Lider



Sr. Virgilio Kock q.e.p.d.
Sr. Virgilio Kock a dedica un 25 anja di su bida na sirbi Pueblo di Aruba.

E tabata:
- Miembro di Eilandsraad pa alrededor di 12 anja..!
- Diputado di Teritorio Insular di Aruba encarga e.o. cu Obras Publico !
- Miembro di Staten di Antiyas Neerlandes !
- Presidente/Lider di partido PPA !

Fuera di esaki e tabata tambe un Architecto briljante y Director di D.O.W./Obras Publico.
PPA ta manda palabranan di condolencia pa su yuinan, nietonan, rumanan y demas famia !!
Nos lo recorda su contribuiccion na progreso di nos pais pa semper !
Cu sr. Ing Virgilio Kock sosega na Paz !!
Na nomber di directiva y Conseho PPA.
Benny Nisbet "
Di antemano danki !!



Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
nos ta participa fayecimento inespera na Hulanda di:



Roselyn Edselyn Trimon-Angela "Roosje"

*10-03-1985 -
†10-03-2016

Acto di entiero lo tuma lugar na Hulanda 12 maart 2016 na St. Dionysiuskerk
Goirkestraat 68, 5016 GL Tilburg.

Alavez kier a invita pa un Santo Sacrificio di misa diahuebs 10 maart 2016 na Misa Inmaculada Concepcion Sta.Cruz pa 7'or di anochi.



"Dios ta amor… y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
Di boso curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento di:



Virgilio Kock

***29-11-1939 - †06-03-2016**

ex-Diputado Obras Publico
ex-miembro di Staten di Antias
ex-miembro di Eilandsraad
ex- Ajd. Director di D.O.W.
ex-lider y presidente P.P.A.
ex-Commissario Banco Central Antias
ex-Presidente Volkskredietbank
ex-Miembro/Directiva Stichting Schouwburg
Tesorero Fundacion Monumento Juancho Irausquin
Tesorero Movimiento Patriotico Arubano

Na nomber di su:
Yiunan:
Yvonne y Harold Webb-Kock
Monica Kock
René y Kristoff Botha-Kock
Diamanta Kock y Claudio Menegatti
Yngrid Virginia y Rolando Primera-Kock

Nieta/o:
Miarka Webb
Raphaella Webb
Gabriella Arends
Elizabeth Arends
Ana Yngrid Primera-Kock
Alejandro Primera-Kock
Ricardo Primera-Kock

Mama di su yiunan:
Riet Timmerman-Elvers
Florence Liesdek
Yngrid Yagua

Demas famia: Kock, Webb, Arends, Botha, Menegatti, Primera

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 11 di maart 2016 na Kapel Emanuel na San Nicolaas di 2'or pa 4'or di atardi.
Despues cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 10 di maart 2016 di 6'or pa 9'or di anochi.

Enbez di manda flor of krans nos lo aprecia un donashon pa Kapel Emanuel.

"No tene miedo, pasobra mi ta ku bo,
No wak asina spanta, pasobra Ami ta bo Dios"
Isaias 41:10
Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento di:

Virgilio Kock

***29-11-1939 -
†06-03-2016**



ex-Diputado Obras Publico
ex-miembro di Staten di Antias
ex-miembro di Eilandsraad
ex- Ajd. Director di D.O.W.
ex-lider y presidente P.P.A.
ex-Commissario Banco Central Antias
ex-Presidente Volkskredietbank
ex-Miembro/Directiva Stichting Schouwburg
Tesorero Fundacion Monumento Juancho Irausquin
Tesorero Movimiento Patriotico Arubano

Tata:
†Valerio (Yuchi) Kock
†Bertha (Ambika) Geerman

Na nomber di su:
Rumannan:
Franky y Shannon Kock-Truman
Hemmy Kock
Albert y Mary Kock-Mireles
†Hellen Kock
†Raymond Singh
Desmond y Nica Singh-Slater

Sobriono/anan:
†Eric, Lysina, Giovanni, Marlene, Anil, Stanley, Dorothy, Amanda, Arien, Bryan, Ryan, Prince, Helen, Derrick, Maikel.

Tanta y omonan:
Virginia (Ina) Geerman
†Juan Geerman
†Regina Geerman
Carmen Franken-Geerman
Elsa Angela-Geerman
Rosa Geerman.
†Selpha Luydens- Geerman,
†Jacobo Geerman,
†Clarita Coutinho-Geerman,
†Dominico Geerman,
†Mario Geerman,
†Arturo Geerman.

Primo y primanan, ihanan, comer y compernan y demas famia:
Kock, Geerman, Singh, Maduro, Franken, Luydens, Countinho, Oduber.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 11 di maart 2016 na Kapel Emanuel na San Nicolaas di 2'or pa 4'or di atardi.
Despues cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 10 di maart 2016 di 6'or pa 9'or di anochi.
Enbez di manda flor of krans nos lo aprecia un donashon pa Kapel Emanuel.

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki famia kier gradici esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y despedida di
nos difunto stima:



José Maria Americo Bareño "Merco"

Alavez nos ta invita pa 1 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar:
Diabierna 11 di maart 2016
pa 7'or pm na misa La Birgen di Fatima na Dakota.
Despues di misa lo tin un rosario na Hooiberg 16-A



BON DIA Aruba

CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM - 4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Bo tin cas pa bende?
nos por yudabo cu esaki confiabel y professional
Tel. 592-9966, Ashna Mungra

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci tur sorto di trabao di construction e.o. pleister, pega tegels, traha cura, verf y trabao di remodelacion y renobacion di edificio.
Tel. 660-7997

SERVICIO PUBLICO
A nos cu ta cabando VWO ta ofrece e muchanan cu tin problema cu nan les pa haña ayudo serca nos tanto huiswerk como proefwerk den tur vak nan.
Tel. 583-7381 of 600-1207

TA BUSCA
Music from:
Juni - Mitchell
Chuck-Berry
Blues en Blues Rock
Every thing on CD
Friendly priced
Tel. 630-2227

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito of grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo, piedra y graniet na bon prijs.
Pa mas informacion
Tel. 562-2532

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar.
pa mas informacion
Tel. 745-2305

SERVICIO PUBLICO
Se hace toda clase de remodelación como pintura, friso, corrales, ceramicas, entre otros
Tel. 749-7940

SERVICIO PUBLICO
Professional Photographers
Photo shoot in Aruba weddings, couple, corporate event, senior, new born and more call us:
Tel. 749-2533
730-5695

TA BENDE
Cas situa na Socotorolaan 25, 3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda .
Prijs taxatie rapport
Awg. 278.000
Prijs pidi den man
Awg. 225.000
Tel. 593-0909

FOR SALE
Lasmachine marka LINCOLN
450-SEA riba wiel
Variable voltage.
DC-ARC welding power source 110-220 coriente
Por yama 563--3583

TA HUUR
un cas como oficina/ negoshi/ na
Santa Helenastraat.
Tamaño 141 m2
Interesadonan: 5608565

TA BENDE
Toyota Corona
Aña 1989
Perfecto condicion
Tel. 583-4858

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabao
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool
•Demolition
•Granito
Tel: 593-2191/ 561-7244
594-0244

TA BENDE
Gordura pa mata
ora di cumpra 3 saco pa Fl.9.00 pa uno bo ta haña un gratis. Ta bende pa yarda tambe na Santa Martha 112
Tel. 564-4456

TA BUSCA
un personal assistant
-mester por traha ora flexible
- mester ta amabel,dynamico y motiva,
- mester por domina ingles!
Ta busca un: un video editor,
-mester por traha cu tur producto di adobe(premiere y after effects) y final cut x,
Pa applica:yama tel 593 1792 of
email: dennis@rachelbrathen.com

SERVICIO PUBLICO
Ofrecemos trabajos en ceramica limpios, todo tipo di albañileria, chapi y plomeria, pintura, etc.
Tel. 660-7997

TA BENDE
Un cas grandi 1200m
cu espacio na banda apart.
banda di caminda grandi di Tanki Leendert pa Oranjestad, bon pa negoshi, oficina, dokter, etc
Tel. 560-8929

TA BENDE
Number plaat di 4 cifra
Tuma contacto cu
Tel. 564-1853

TA BENDE
PICKUP JMC (ISUZU) 2012
Diesel, 51.600km, airco, power windows, Afl.13.000,-
Interesado serio: 594 9449

TA BENDE
un machin Singer Upholstery
un Unisew Upholstery Machin
Un Compressor y un staple gun
Tel. 593-0460

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece
pa hasi trabao di electricien tambe reparacion di coriente y corto circuito y instalacion.
Tel. 566-5026

FOR RENT
Timeshares pa siman na hotelnan na Orlando y Aruba na Mei y prome siman di September.
Y na Aruba Paradise Beach Villas, di 28 di Mei pa 5 di Juni 2016 US$650-800 dependiendo di sleeps 4 of 6 disponibel. Interesadonan serio contact 585-1582 prome cu fin di Maart

COA ta felicita tur hende muhe riba nan Dia

Diamars 8 di maart a celebra e Dia Internacional di Hende muhe. Rond mundo, den diferente organisacion y na tur nivel di sociedad, a recorda e lucha cu hende muhe mester a hiba pa logra un posicion di igualdad cu hende homber.

nacional, Federacion deportivo nacional y en general tur entidad di deporte, pa inclui den nan organonan di decision un minimo di 20% hende muhe, nos mester constata cu mucho hopi organisacion deportivo ainda no ta cumpliendo cu e resolucion aki. Tin trabou pa haci ainda!

prome biaha pa un Weganan Olimpico. Tanto Philipine van Aanholt di sailing, Nicole van der Velden di sailing y Allyson Ponson di landamento a logra nan clasificacion pa RIO 2016.

Y aunke cu e no a forma parti nunca ainda di un seleccion Olimpico, berdad ta cu e atleta Arubano cu mas resultado a logra den tur deporte, representando nos pais pa añanan na e nivel di mas halto, e hoben dama Sarah Quita tin multiple titulo di campeon mundial riba su nomber.

Comite Olimpico Arubano kier reconoce y berdaderamente celebra e exito di e ser femenino den deporte. Speransa ta cu e muhenan aki por ta ehempel pa proximo generacionnan di atleta, trainer y dirigentenan den deporte, pa asina nan tambe por experencia pa nan mes con deporte por cambia y influencia nan bida di un forma cu ningun otro actividad por. Den nomber di Comite Olimpico Arubano y su directiva, un palabra di pabien na tur hende muhe cu ta activo den deporte riba e dia tan special aki, e Dia Internacional di Hende Muhe.











Tambe den deporte hende muhe tin un tarea importante y ta ocupa cada biaha mas funcion di relevancia. Esaki ta danki na e avance social di e ser femenino, e hecho cu mas y mas ta reconoce e interes di hende muhe pa deporte, nan capacidad y talento pa resalta den cualkier ramo di trabou cu nan escogencia.

Hende muhe awendia ta participa na un nivel casi igual cu hende homber na deporte como atleta. Caminda cu tin un trabou importante pa haci ainda ta den e areanan di tecniconan, entrenadornan, oficialnan y muy en particular na nivel di dirigencia den deporte. Aunke cu Comite Olimpico Internacional na aña 1996 a aproba un resolucion cu ta obliga tur Comite Olimpico Nacional, pero tambe tur Federacion Inter-

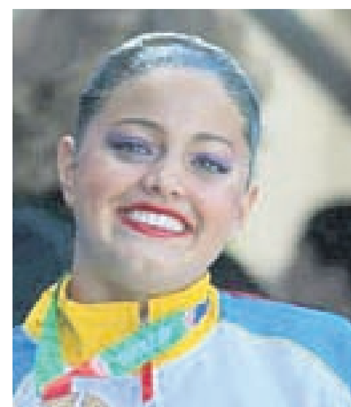
Na Aruba, Comite Olimpico Arubano tin 6 hende muhe den su directiva cu ta consisti di 9 miembro en total. Secretaria General di COA, Sra. Nicole Hoevertsz ta ocupa varios funcion den organisacionnan internacional, entre nan Miembro di Comite Olimpico Internacional. Pa loke ta nos deportistanan, por constata cu satisfaccion cu nos atletanan femenino ta demostrando un nivel sobresaliente. Durante Weganan Deportivo nos representantenan femenino a logra gana medaya pa Aruba ultimo den Weganan CAC na Veracruz, Mexico, manera Kamilah Dammers di bowling, Kyra Hoevertsz y Anouk Eman di landamento sincronisa y Philipine van Aanholt di Sailing. Actualmente tin tres atleta femenino cu a marca historia via di clasifica pa













Centro Famia Piedra Plat:

Promoviendo nos cultura y productonan local



Fundacion Famia Piedra Plat ta ofrece un bon oportunidad na tur organisacion of personanan cu ta bende Artesania, Remedi tera, T-shirt, Bandera, Fruta y Berdura of cualke otro productonan local un espacio na Centro Famia Piedra Plat (Oansa) pa promove nos productonan local.

Adres Piedra Plat 50 net banda di Centro Deportivo Franklin Bareno (Britania). Un bon localidad y strategico cu hopi circulacion di hende. Pa mas informacion: centrofamiapp@gmail.com Tel:5834631 / 5926843





Ling and Sons a Celebra dia internacional di hende muhe



Ling and Sons, e supermercado mas grandi na Aruba a celebra dia di hende muhe cu a tuma luga Diamars dia 8 di maart via di consenti e hende muhenan den tienda.

Trempan a sorprende tur empleadonan muhe den tienda cu un regalo di chuculati riba nan dia.
E bakery departamento a prepara cookie fresco y a parties aki pa cada hende muhe den tienda.
Ademas di esaki Ling and Sons ta tin Revlon den tienda cu tremendo beauty y make up tip cual ta parti di nan Loveison campaign unda e marca di beyesa reconoci aki ta pone promove pa e hende muhe siña ta mas sigur di su mes y di su beyesa.
Asina tur cu a pasa e Revlon booth aki a ricibi un regalo di e team di Revlon.
Ling and Sons kier a tuma e oportunidad pa duna danki na un y tur cu a yuda e supermercado celebra e dia tan special aki. Pa keda Semper al tanto di loke Ling and Sons tin pa ofrece bishita y Like e Facebook page www.facebook.com/lingandsons.





Unico laboratorio na Aruba y Caribe cu Certificacion y Acreditacion

Noord Lab Center NV a haya su di tres re certificacion bao di Norma ISO 9001:2008

ORANJESTAD - Noord Lab Center NV ta sigui reafirma su compromiso cu standard halto di calidad. Siman pasa Noord Lab Center NV a ricibi su re- certificacion ISO 9001:2008 for di e prestigioso organisacion British Standards Institution – Mexico.

Esaki ta e di tres re certificacion cu nan ta ricibi, despues cu Noord Lab Center NV aki a haya pa prome biaha su certificacion na aña 2007. Tur aña BSI ta haci un bishita pa controla con e sistema ta trahando pero cada tres aña, nan ta renoba e vigencia di certificado.

E auditorio di re certificacion ta un proceso hopi intensivo, unda ta wordo evalua cada un di e actividad nan di un empresa. Pero Noord Lab Center NV no solamente ta conta cu Certificacion ISO 9001:2008. Tambe e ta Acredita bao di e standard ISO 15189:2012 cu ta un standard specifico pa laboratorio nan clinico. Di manera cu ta e unico laboratorio na Aruba y den henter area di Caribe cu ta sostene tanto e Certificacion como e Acreditacion.



Di robes pa drechi: Anny Jansen (quality officer y representante di direccion, Ana Lezama Assistent di administracion, Maya Romero, coordinador di laboratorio y Juventino Moreno auditor di BSI).

Kico kiermen un certificacion ISO?

E norma di Quality Managment System ISO 9001 cu a cuminsa na aña 1979 bao e nomber BS 5750, awendia ta wordo reconoci como esun di mas exito rond mundo y a ser adopta pa mas cu un miyon empresa na 178 paisnan.

Certificacion ISO 9001 ta garantisa cu un empresa a implanta un Sistema de Calidad cu ta efectivo pa sigura cu su producto of servicio ta cumpli cu loke e cliente tin mester.

Den un mundo asina competitivo ta importante pa conta cu un garantia cu ta certifica e calidad di un institucion of compania. Calidad ta un criterio cu ta wordo scogi pa un negoshi cu e meta di mehora su procesonan di operacion y su servicio. E idea di kico kier men un servicio di calidad ta varia pasobra e ta un criterio hopi subhetivo, ey nan ta unda norma ISO 9001 ta drenta y ta hunga un rol hopi importante.
E serie di normanan universal cu ta defini un sistema di garantia di calidad a wordo desaroya pa International Standart Organization (ISO) cual a lanta mas cu 70 aña pasa y a wordo adopta pa mas di 90 paisnan rond mundo. Pa haya un certificacion ISO 9001, un empresa mester tin su procesonan asina bon hinca den otro cu e satisfaccion di cliente mester ta na prome luga. E compania mester ta capaz di uza miho e recursonan disponibel pa logra eficiencia, mester duna liderazgo un importancia hopi grandi. E comunicacion di e personal paden di e organisacion mester ta hopi efectivo. E enfoke na procesonan ta hunga un rol pasobra e ta haci e trabao mas efectivo den costo y logra un mehora constante Un certificacion ISO 9001 ta mustra e cliente cu e compania cu el a scoge, a implementa un sistema pa garantisa cu su producto, of den e caso di Noord Lab Center su servicio, ta cumpli constantemente cu normanan internacional di calidad.

Un empresa cu tin certificacion ISO 9001 mas tanto ta wordo beneficia cu menos reclamacion nan di cliente, menos costo di operacion, miho opinion di e cliente, aumento di productividad y eficiencia, reduccion di gastonan, mas competencia di empleadonan y un aprecio mas grandi pa su servicio.

Ken ta otorga e certificacion? E certificado cu ta garantisa cu un empresa ta cumpli cu normal ISO 9001, solamente por wordo emiti pa un organismo de certificacion acredita. Den e caso di Noord Lab Center NV a wordo scogi e pionero na nivel mundial pa bira e organismo certificado esta British Standard Institution.

British Standard Institution a wordo crea 115 aña pasa y tabata e prome compania di norma na mundo. Na 1918, esta 98 aña pasa nan a logra bende mas cu 31000 norma y a establece mas cu 300 comite di normalisacion. Na aña 1931 e nomber di British Standard Institution (BSI) a wordo formalisa. Na aña 1946 BSI a apoya e creacion di ISO y for di aña ey e organisacion ISO a adapta cantidad grandi di normanan cu en principio a ser crea door di BSI. Pa aña 2013 BSI a duna capacitacion practico na 105 mil persona rond mundo tocante e manera di implementa y opera normanan di calidad. Esaki ta mustra e caliber di instituto cu Noord Lab Center a scoge pa ta su organismo certificado.
BSI ta acredita pa e n organismonan principal di acreditacion di mundo entre otro: ANAB di Merca, UKAS di Inglatera, CNAB di China, INMETRO di Brasil, JAB di Hapon.

E compromiso ta sigui

E implementacion di un Quality Management System ta crea un disciplina y cambio di actitud den tur e persona nan involucra.
Pa un compania sostene tanto un acreditacion como un certificacion ta trece cun'e un compromiso hopi grandi tanto di empleadonan paden di e compania como di e compania pa cu e comunidad. P'esey Noord Lab Center ta sigui traha duro pa sigui mantene su control di calidad di tur su testnan de e miho manera posibel, ta enfoca hopi riba mehoramento continuo di su procesonan pa satisface e clientenan cu tur su rekisitonan y expectativanan.

Di robes pa drechi: Anny Jansen (quality officer y representante di direccion, Ana Lezama Assistent di administracion, Maya Romero, coordinador di laboratorio y Juventino Moreno auditor di BSI).

Shamiro Anita den prome concierto di aña titula "Danki" na Aruba

WILLEMSTAD & ORANJESTAD – Despues e hoben cantante Shamiro Anita a lansa su tremendo videoclip nobo titula "Esta Un Dushi Dia" di su album "Un Brasa So Mi Ke", sigui pa su participacion den e concierto di Alabansa y Gradicimento cu a tuma luga diasabra siman pasa na misa di Coromota, awor Shamiro lo ta den e grandioso concierto titula "Danki" na Aruba.



Ta trata aki di e prome concierto di canticanan Gospel cu lo tuma luga diaranson awor 9 di maart 2016 pa 6.30 pm den Cas di Cultura na Aruba. Expectativanan pa e concierto aki ta grandi, considerando cu varios di e canticanan di Shamiro riba su ultimo album "Calma E Tormenta", manera "Fiesta" ya ta hopi gusta na Aruba. Carchinan pa e concierto ta bayendo manera pan cayente. Hunto cu e hoben Shamiro Anita di Corsou lo ta e artista principal, lo tin algun dje miho cantante y artistanan di Aruba manera Eltienne Yarzagaray &United Melodies, GIG y God's Soldiers.
Expectativa pa e Concierto aki ta asina grandi cu ta calcula cu e lo por Sold Out. P'esey ta importante pa esunnan cu no ke perde e Concierto aki bay cumpra nan carchi mas lihe posibel pa garantia nan stoel. Carchinan ta obtenibel na Gallo Rojo, Ritz Savaneta + Blvd, Cas di Cultura, Friends Of God Bookstore y Heaven HairStudio.

Manera ta conoci Shamiro a caba di cumpli 5 aña cantando canticanan cu mensahenan positivo y principalmente cu e palabra di Dios. Den e 5 añanan aki e lo logra saca 5 album di cual tur tabata hopi exitoso cu canticanan cu e alcansa e top di Musica Gospel. Ta traha aki di e albumnan "Move Tur Montaña", "Un Brasa So Mi Ke", Sol Un Abraso, E Regalo Perfecto y Calma E Tormenta.

Shamiro mes ta convenci cu ta su oracion na Dios ta loke ta yudando e, habri portanan pa e por sigui logra su meta cual ta "Impacta tur hende cu scucha su musica cu mensahenan positivo i principalmente cu e palabra di Dios".

P'esey no tin duda cu durante di e concierto aki Shamiro lo haci un impacto grandi riba tur cu scucha e canta, creando un ambiente yena cu Pas y Bendicion cu su estilo unico y bunita di canta. Por spera un salanan yen yen riba e anochi aki den Cas di Cultura na Aruba.
Shamiro ta gradici Dios na prome luga pa ta sigui yud'e logra su metanan. E ta contento di por presenta na Aruba tambe, paso su Tata ta yiu Corsou y su Mama ta Arubiano.

Na Aruba tambe e tin hopi famia, amigo y conoci. Esaki ta un oportunidad grandi pa nan tambe por yama Dios Danki hunto cu Shamiro den e concierto. Un danki di curason na tur esunnan cu ta duna nan apoyo y cariño na Shamiro y cu ta sigui sostene su musica. E ta aprecia esey masha hopi.
Na Aruba por yama telefon: +297-5627409. Por cumpra tur Shamiro su canticanan online riba e website di Amazon, iTunes, Cd Baby y via FaceBook su Music Store. Online www.shamiromusic.com

Construyendo relacionnan sano

Biblioteca Nacional Aruba hunto cu InSync ta ofrece un curso dirigi riba e tema di 'relacionnan sano' (Building healthy relationships) tanto na trabou como den bida priva. Esaki ta cuminsa dialuna atardi dia 4 di april y tin 6 encuentro. Docente pa e curso ta trainer certifica Sra. Sharleen Tromp. Durante 6 siman cursistanan lo traha riba nan relacion cu otro, pa medio di un miho vision y nocion di nan mes personalidad. Cursistanan lo yega na un miho comprondemento con nan ta funciona y ta comunica cu otro hende.
Registracion ta posibel via info@bibliotecanacional.aw, tambe pa mas informacion tocante e curso. Costo ta 95 florin pa persona. Cada siman ta trata otro tema manera personalidad, identifica vocacion, meta den trabou/bida, reconoce otro personalidad, descubri propio personalidad, patronchi di relacion y caracteristica, mecanismo di proteccion, parti fuerte y menos fuerte di e personalidad, confiansa y estilo di comunica. Esaki ta un curso pa adulto y ta tuma luga dialuna atardi entre 5or y 7or na Biblioteca Nacional Aruba. Registracion ta cera dia 25 di maart.
Sra. Sharleen Tromp ta un Personality Trainer & Communicator certifica. E ta specialisa den Pedagogical Didactic Teaching y ta coach Principio y Balor. Sra. Tromp ta trata na maximalisa e potencial di e individuo y tambe grupo.

IDEA Conhuntamente cu Enseñansa Pa Empleo
Ta ofrece curso pa tur empresarionan cu kier siña maneha nan negoshi eficientemente

ORANJESTAD - Na april proximo Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (Idea) ta presenta su curso "Empresario Prepara" cual ta wordo organisa conhuntamente cu Enseñansa Pa Empleo (EPE).

Meta di e curso ta pa yuda nos clientenan administra nan negoshi den un forma eficiente y engrandece e nivel di informacion y strategia con pa haci di nan negoshi uno exitoso.

Pa logra esaki nos a parti e curso den 2 fase:

A. Prome fase ta ciencia empresarial; Business Plan, Marketing, Purchasing Logistics, Tourism Marketing, Quickbooks, Labour Law of Aruba, Business Law, Leadership & Management;
B. Segundo fase cursistanan ta haci uzo di e teoria den practica. Lo siña traha un business plan y diferente ehercicio lo wordo duna tocante con pa maneha un negoshi.

Empresario Prepara lo cuminsa dia 11 di april 2016 y ta consisti di 40 lesnan. Orario ta 7.00 pm pa 9.15 pm y pa e lesnan lo tin un schedule cu lo mester tene cuenta cun'e. Localidad di curso ta 'Enseñansa Pa Empleo' situa na Engelandstraat 33, Eagle.
Curso Empresario Prepara ta costa 525 florin y por haci esey den dos pago (prome cu 7 di april y fin di mei).



Mester completa tur e fasenan pa por logra un diploma na final.

Criterio pa atende curso Empresario Prepara:

- Ta preferibel pa tin nivel di MAVO of ekivalente. Diploma no ta necesario.
- Mester tin conocemento di computer
- Conocemento basico di papiamento, Hulandes y Ingles ta necesario.

Pa informacion y inscribi por yama oficina di Idea na 5821181 ext. 248 of ext. 274 of pasa personalmente na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza di 2 Piso.

Tambe por like Idea su Facebook pagina: Idea-Aruba of via e-mail: j.trim@arubaeconomicaffairs.aw pa mas informacion.

PRIJS INTERNACIONAL DI DOLLAR

US Dollar ▲	1.00 USD ▲▼
Argentine Peso	15.312049
Australian Dollar	1.334159
Bahraini Dinar	0.376940
Botswana Pula	11.164038
Brazilian Real	3.695998
British Pound	0.703099
Bruneian Dollar	1.379979
Bulgarian Lev	1.784861
Canadian Dollar	1.332002
Chilean Peso	678.301275
Chinese Yuan Renminbi	6.511147
Colombian Peso	3188.019533
Croatian Kuna	6.869313
Czech Koruna	24.564603
Danish Krone	6.774541
Emirati Dirham	3.672776
Euro	0.907946
Hong Kong Dollar	7.766165
Hungarian Forint	281.023380
Icelandic Krona	128.809874
Indian Rupee	67.138000
Indonesian Rupiah	13128.909789
Iranian Rial	30186.309995
Israeli Shekel	3.897217
Japanese Yen	112.871067
Kazakhstani Tenge	344.186396
Kuwaiti Dinar	0.300699
Latvian Lat	0.638105
Libyan Dinar	1.384819
Lithuanian Litas	3.134957
Malaysian Ringgit	4.106477
Mauritian Rupee	35.726631
Mexican Peso	17.792059
Nepalese Rupee	107.536017
New Zealand Dollar	1.475657
Norwegian Krone	8.527551
Omani Rial	0.384975
Pakistani Rupee	104.722863
Philippine Peso	46.823677
Polish Zloty	3.917966
Qatari Riyal	3.641325
Romanian New Leu	4.052210
Russian Ruble	71.134001
Saudi Arabian Riyal	3.750067
Singapore Dollar	1.379979
South African Rand	15.275870
South Korean Won	1208.514238
Sri Lankan Rupee	144.908131
Swedish Krona	8.435181
Swiss Franc	0.995582
Taiwan New Dollar	32.784460
Thai Baht	35.286152

US Dollar ▲	1.00 USD ▲▼
Trinidadian Dollar	6.536575
Turkish Lira	2.894515



Botica na warda
Oranjestad: Kibrahacha
Tel: 582-2007
San Nicolas: San Lucas
Tel: 584-5119

Dokter na warda
Oranjestad
Dr Cayama Tel: 588-9660
Dokter na warda
San Nicolas Tel: 584-6427
Dr Tromp

Schedule di crucero

Dia:	Fecha:	Crucero:	Yegada:	Salida:
Diamars	8 maart	CARNIVAL SUNSHINE	12.00	22.00
Diaranson	9 maart	CORAL PRINCESS	06.00	12.30
		AZURA	07.00	17.00
		ZENITH	07.00	16.00
		CELEBRITY ECLIPSE	07.00	20.00
		MONARCH	13.00	18.00
		FREEWINDS	06.00	23.00
Diahuebs	10 maart	SERENADE OF THE SEAS	09.00	20.00
		ZUIDERDAM	13.00	23.00
Diabierna	11 maart	--	--	--
Diasabra	12 maart	STAR LEGEND	07.00	18.00
Diadomingo	13 maart	CARNIVAL LIBERTY	08.00	16.00
		FREEWINDS	06.00	23.00
Dialuna	14 maart	--	--	--

Por fabor tene na cuenta cu e schedule crucero por cambia

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



EMERGENCIA 911

Polis

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Centro Medico	523-8833
Warda Costa	913
Seguridad Naccional	11911

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Cervicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 03/09/2016



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	177.80	178.52	179.32
GBP	2.47	2.52	2.58
JPY	156.65	158.08	159.67
EUR	193.67	195.43	197.40
DKK	25.20	25.92	26.72
NOK	19.78	20.50	21.30
SEK	20.02	20.74	21.54

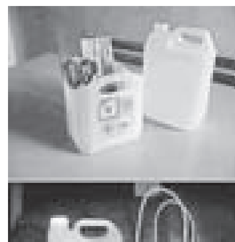


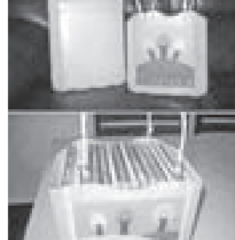
Bo kier cuida un pushi?
Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128B
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794

Emergencia Mascota

Animal Care Clinic: **582-8382**	Cas Animal & Ambulance: **742-8732**
Contreras Veterinary Services: **587-0917 / 593-0404**	Veterinaire Kliniek Wayaca: **582-1720 / 593-0603**
Veterinary Services: **585-0400** (Pick up of injured animals)	Serlimar: **584-5080** (Pick up dead animals)

Ideanan pa cuida nos medio ambiente











FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072



Bo kier duna algun puppy un hogar? Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128B
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794





Festival Himno y Bandera



ORANJESTAD – Durante siman cu a pasa nos ta tin un bunita festival di Himno y Bandera infantil hubenil.

E tabata un bunita trabou, e artistanan infantil y hubenil a duna un bon presentacion. Nos awe ta pone un serie di potret pa e lector por aprecia nos artistanan local.

Den edicionnan anterior nos a duna un amplio reportahe di e anochi.

No tuma nos critica na malo ta solamente nos kier bisa cu no ta paso e ta tuma luga diabierna y diasabra e mester caba asina laat. E ta keda un Festival Infantil Hubenil, cuminsa trempan caba trempan. No lubida cu ta un festival pa mucha e ta.

Esey no ta haci cu nos ta keda sin aplaudi e bon trabou. E siman aki ta e festival di adulto y ta celebracion grandi di cultura ban nos tur apoya esaki pe por ta un exito total. Pabien!!❑





















BON DIA Aruba

Bautismo di Kathleen Rangel na Misa Sagrado Curason

ORANJESTAD - Diasabra ultimo a tuma luga bautismo di Kathleen Rangel na Misa Sagrado Curason.

Den compania di su tata Walter Rangel y su mama Evelin Giraldo y demas famia nan a celebra e dia grandi aki. Un fiesta masha bunita cu a bay te den oranan laat di anochi na residencia di famia Rangel na Sabana Basora.



















CORSOW	*3263, 3390, 6942*
DIARIO	*9178, 6074, 0714*
SUPER4	*1705*
LOTCAT	*0646, 4209, 0818*
BIG4	*8835*
ZODIAC	*4271 TAURO*
LOTTO DI DIA	*04-10-12-25-27*
LOTTO5	
11-23-28-30-31	*JOKER 26*
	LETTER L
SMARTPLAY	*0769, 8694, 5588*
DAILY	*2803, 8034, 3162*
FLAMINGO	*7262, 3100, 3348*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 09 Mar 2016 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1441
8244
3138
9575
BIG 4
Sorteo # 1441
5964
ZODIAC
Sorteo # 1441
7810
Tauro
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		**Joker** **Letter**
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	**380.000,00**
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		**Proximo Jackpot**
0	x Jackpot	
0	x Match 4	**55.000,00**
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		**Mega Ball**
0	x Jackpot	**Proximo Jackpot**
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	**350.000,-**
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 100.000,-**



Aries

Ta warda bo un luna di miel nobo. Bo ta sinti bo mes forsa pa bisa e palabranan ey cu bo pareha ta wardando, pero cu pa motibonan ex bo no a pronuncia. Bo numbernan di awe 12, 22, 33 y 47.



Tauro

Un hende nobo ta surgi den bo bida sentimental. Ta surgi un situacion nobo cu ta pone bo entre abo y bo curason. Un persona nobo den bo bida cu tabata importante. Bo numbernan di awe 8, 18, 21 y 30.



Geminis

Wanta un poco y lo bo triunfa. Tin biaha wardando, bo ta gana. Ta ora di wanta un poco, di un banda mescos cu di e otro, specialmente den amor. No ta tur ora bo tin rason. Bo numbernan di awe 6, 15, 34 y 50.



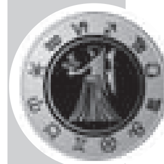
Cancer

Ahusta bo presupuesto y cambia bo plannan. Bo ta memey di loke ta wordo yama e caminda ta demanda di bo accion y reaccion, specialmente den asuntonan amoroso. Bo numbernan di awe 7, 14, 19 y 26.



Leo

Lo bo tin cu opta pa un persona of otro. Bo a haci algo cu bo ta considera inapropia y cu den e momentonan aki e ta preocupando? Ta ora pa defini bo direccion. Bo numbernan di awe 7, 19, 37 y 41.



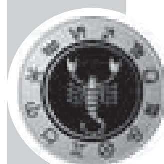
Virgo

Lo bo bay tin encuentronan cu ta trece hopi recuerdo. Bay prepara pa reacciona cu clase y distincion, di forma elegante, sin nervio, na un situacion comprometido. Bo numbernan di awe 27, 38, 43 y 51.



Libra

Si bo pura lo bo tin dificultad. Bo no por cumpra amor, ni sentimento. Laga tempo determina e curso di e proximo acontecimento. Tin cierto estado di ansiedad. Bo numbernan di awe 9, 17, 25 y 36.



Scorpio

Bo ta drentando den un etapa hopi creativo. Si bo a pone wowo riba un hende robes, lo bo haya sa segun tempo, pero mientras tanto disfruta di loke bo tin awo. Bo numbernan di awe 5, 17, 22 y 26.



Sagitario

Evita reaccionnan exagera y for di proporcion. Ta un forma di reacciona exagera riba observacionnan cu ta causa pena innecesario. Bo numbernan di awe 18, 20, 32 y 36.



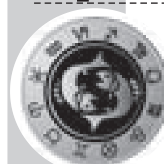
Capricornio

Prome cu papia controla bon bo lenga. Un palabra duro, bisa den un momento pura lo ta hopi perhudicial pa bo. Bo por bira imprudente. Cuida bo mes. Bo numbernan di awe 8, 17, 28 y 46.



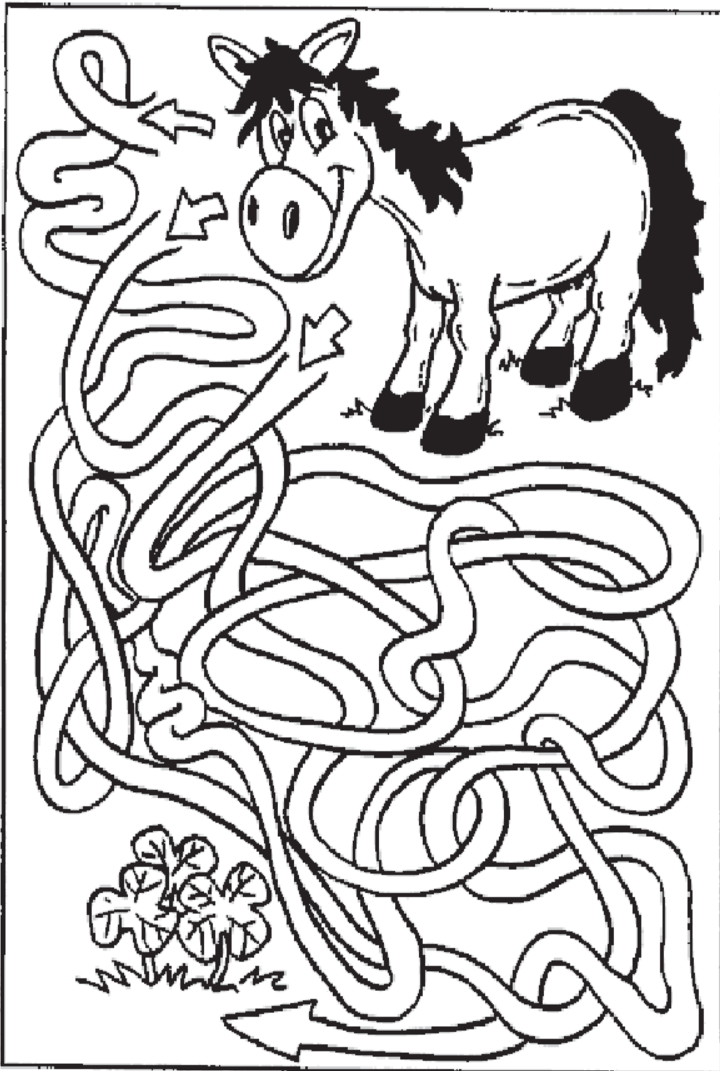
Aquario

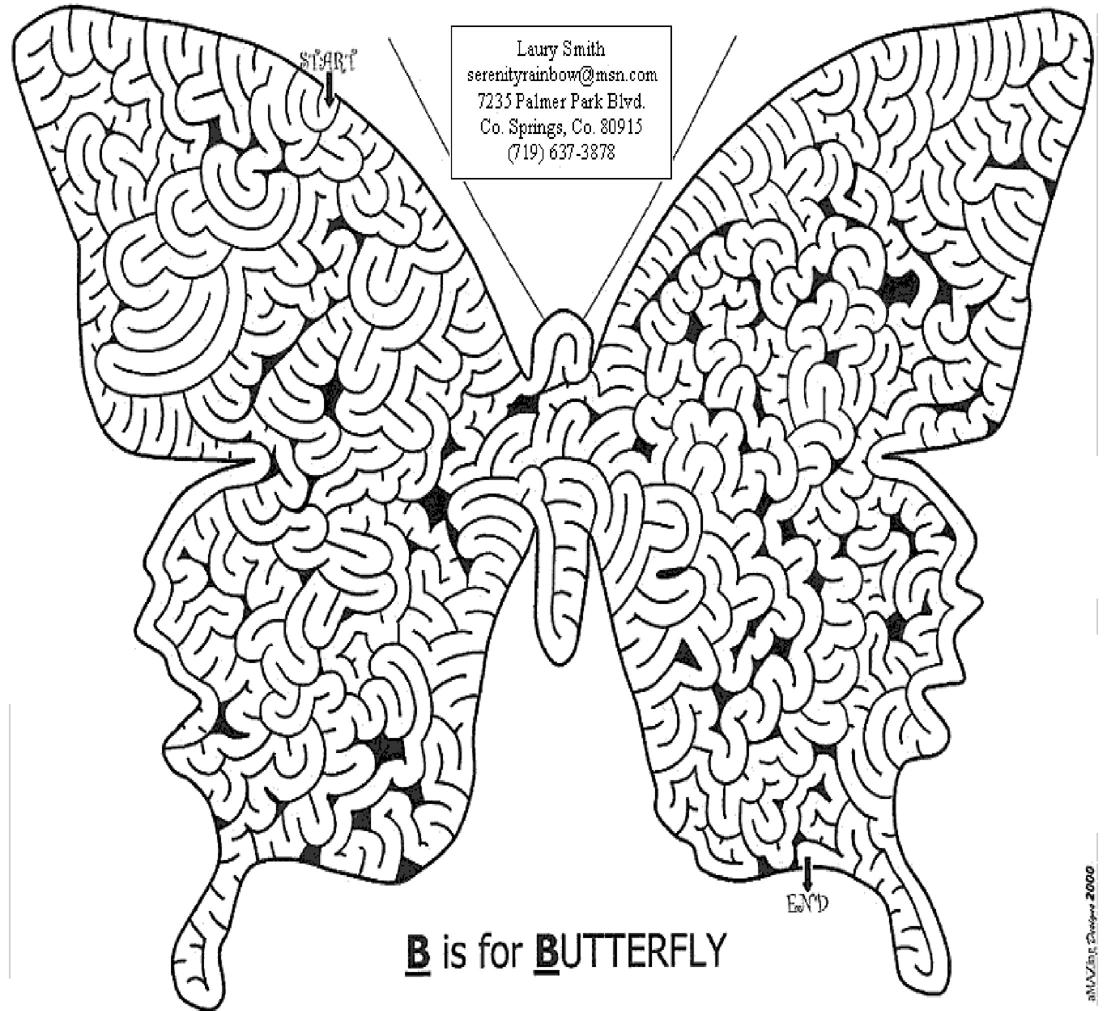
Un encuentro inespera lo cambia bo bida. Ta posibel cu lo produci un encuentro poco usual cu lo culmina den un relacion amoroso. Un romance refrescante. Bo numbernan di awe 3, 12, 22 y 31.



Pisces

Dificultad? Pone di bo banda y e problema lo wordo regla. Probecha anochi pa un salida intimo, un charla sincero, un exposicion original di bo sentimentonan. Bo numbernan di awe 11, 14, 25 y 34.





Pisca hasa crioyo



Ingredientenan:
2 kilo di Mulato of cualkier otro pisca corta na mochi
Salo di Boneiro
Azeta vegetal
Siboyo corta na renchi
Conoflok corta chikito
Promenton corta na repi
Tomati corta na bloki chikito
Ketchup
Binager destila (5%)
1 telep sucu blanco

Preparacion:
Semper laba pisca den awa cu salo y nunca den awa so. Seca e pisca cu kitchen towels. Season cu salo di Boneiro y laga e para pa 5 minuut. Hasa e pisca den azeta vegetal. Den wea mediano pone un tiki azeta cu bo a uza pa hasa e pisca keinta. Tira e conoflok, siboyo, promenton y tomati den e wea y hasa nan te ora e siboyo bira moli. Tira ketchup, awa y sucu den e saus. Uza e binager pa trece na smaak.
Hala un funchi, hasa banana y bon probecho.









Den Memoria di Virgilio Kock: E politico

Riba 6 di maart 2016 Virgilio Kock a fayece. Virgilio Kock tabata un politico cu tabata masha conoci den su carera politico. Ora cu Virgilio a caba su estudio na Hulanda y a regresa Aruba como un di e prome ingenieronan Arubano na 1963 el a bay traha na D.O.W.

E prome contacto cu Virgilio a haya cu politica tabata como arkitecto. PPA a acerca Virgilio pa diseña e pedestal di e monumento di Juancho Irasuqion q.e.p.d. Esaki a inspira Virgilio bay riba lista di PPA y a bira presidente y lider di PPA. Durante e carera politico Virgilio tabatin e funcionnan di miembro di Eilandsraad, miembro di Parlamento di Antias y diputado di Obras Publico desde 1970 pa 1975. Den su periodo di Diputado e a logra e diferente proyectonan cu 2 di nan tabata esun mas grandi di gobierno insular pa Aruba cu ta Aeropuerto Reina Beatrix y Hospital Dr. H. Oduber.





Na 1970 Aruba tabatin solamente un aeropuerto chikito. Pa motibo cu Aruba a traha 3 hotel esaki a trece cun'e cu e bishita di turismo a aumenta drastico cu a resulta cu e pista di aterisahe y e aeropuerto tabata mucho chikito. Prome a expande e largura di e pista di aterisahe pa asina por acomoda avionnan Boeing. Despues a traha riba un aeropuerto nobo cu a wordo realisa na 1972. Esaki ta e aeropuerto actual cu a trece cun'e cu e turismo di Aruba por a sigui Aruba. Na momento di apertura yiu di Virgilio Kock por a carga e sker pa corta e sinta. Como invitado di honor tabata presente e astronaut Gordon Cooper.
E di dos proyecto cu a wordo realisa durante e periodo di diputado Virgilio Kock tabata un hospital nobo cu ta nos hospital existente. Comunidad di Aruba tabatin mester di un hospital adecua pa Aruba. E comunidad pa motibo di crecemento di turismo a crece. Na 1971 e destaho publico a wordo haci y na aña 1972 a cuminsa cu a construccion di e hospital y esaki a finalisa na 1976. Bao guia di Virgilio Kock e dos edificio nan mas grandi e importante a wordo realisa.

Mas importante pa Virgilio tabata e casnan pa pueblo cu a wordo construi bao di e guia di diputado Virgilio Kock. E tabata kere fuertemente den e yuda hende y cu cada famia mester tin un cas. Den diferente bario bou di su guia casnan pa pueblo a wordo traha. Den periodo dificil Virgilio a bin cu TAF cu tabata duna hendenan trabao.

Su filosofia tabata, yuda un hende pa e por yuda su mes y bo ta logra esey logrando pa cada famia tabatin un persona cu tin trabao. Asina e por a yuda un famia. Virgilio Kock mes ta hende cu a bin for di un famia humilde. El a nace na Picaron anto tabata sa kico e tabata pa ta pober, no tin electricidad of awa. Su sabiduria y estudio a dun'e e oportunidad pa e por logra algo den bida. Como arkitecto y como politico e a logra pa haci un diferencia pa Aruba y comunidad. Nunca e tabata papia di esey pasobra pe esey no tabata importante. Virgilio Kock tabatin hopi otro funcion, manera





Comisario di Banco Central di Antias, Presidente di Volkskredietbank y tabata na Hulanda tambe pa e Conferencia di Mesa Rondo 1983.
Despues di mas cu 20 aña den politica y a yuda su yiu muhe Monica Kock den politica. Su experiencia, strategia y fe tabata un forsa inolvidabel.
Cu Virgilio Kock sosega na paz. Dedica na nos tata cu den su periodo cortico como diputado a haci un diferencia.

Benny Nisbet:

PPA ta di luto cu fayecimento di nos ex presidente sr. ing. Virgilio Kock

Cu dolor na nos curason, PPA a tuma nota di e fayecimento di sr. Ing. Virgilio Kock. Sr. Virgilio Kock a milita den seno di PPA entre 1967 pa 1985. Na aña 1967 Sr. Virgilio Kock a aparece riba lista di PPA y a bira miembro di Eilandsraad di Aruba. Na 1970 sr. Ing Virgilio Kock a asumi e posicion di Diputado di Teritorio Insular di Aruba encarga cu e.o. D.O.W. cual posicion el a ocupa te na aña 1975.
Na 1975 sr. Virgilio Kock a bira miembro di parlamento di Antias Hulandes cual posicion el a ocupa te na 1979.
Durante e periodo di 1977 pa 1979 Sr. Virgilio Kock tabata tambe "Lijsttrekker" y Presidente di PPA. Na 1979 el a wordo eligi un bes mas como miembro di Eilandsraad pa e periodo 1979 pa 1983. Durante e periodo aki el a sirbi tambe como Lider di fraccion di PPA den Eilandsraad di Aruba.

Durante su trayectorio e tabata tambe un arkitecto renombra' aki na Aruba durante cual periodo el a pone su 'stempel' riba varios proyecto unda su contribucion tabata grandi e.o. E kapel Emannuel na San Nicolas, Aeropuerto di Aruba y nos Hospital nobo di Aruba. El a ocupa tambe e posicion di director di D.O.W pa varios aña.
Sr. Virgilio Kock tabata tambe Comisario di Banco Central di Antias Hulandes y presidente di Volkskredietbank.
Un gran Arubiano a larga nos! Durante su trabao Ing. Virgilio Kock tabata eherce su trabao cu un amor grandi pa sirbi su pais su pueblo y e organisacion cu e tabata representa. Memey di su seriedad y dinamismo semper e tabata tin espacio pa un chiste…..pero manteniendo e accento riba e seriedad necesario pa finalisa e trabao di representacion di su pueblo.

PPA ta manda palabranan di condolencia na su yiunan, su nietonan, su rumannan y demas famia y Amistad. Un gran Arubiano a bay sosega! Un bida dedica na sirbi su pais, construccion y creatividad y na su famia stima a yega na su final ora Todopoderoso a yama Sr. ing. Virgilio Kock den su Reino. PPA lo recorda e contribucion di sr. ing. Virgilio Kock na nos pais Aruba pa semper cu Ing., Virgilio Kock sosega na paz !

Interes grandi pa presentacion di Museo Arkeologico y NEXUS 1492



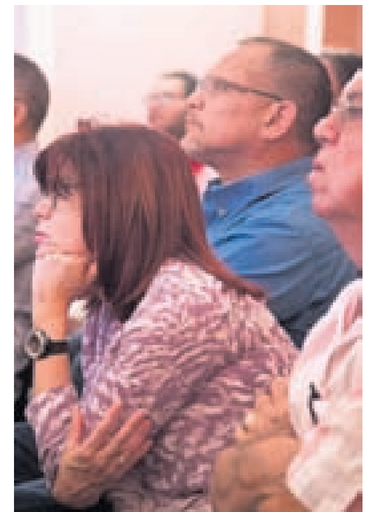


E presentacion tocante e resultadonan preliminar di e sitio arkeologico di Santa Cruz 35, durante un anochi ameno den estilo di Café Cultural, a atrae un publico grandi y hopi interesa na Museo Arkeologico Nacional Aruba (MANA).

Diescinco aña pasa, durante trabounan di construccion a descubri algun graf na St. Cruz 35 y na 2012 a sigui cu excavacion na e sitio aki y a descubri cu ta trata di un Santana historico desconoci. NEXUS 1492 y Museo Arkeologico Nacional Aruba (MANA) a partner pa analisa e hallazgo y siman pasa Prof. dr. Corinne Hofman , Prof. dr. Menno Hoogland (NEXUS 1492) y drs. Raymundo Dijkhoff (MANA) a presenta e resultadonan inicial di e investigacion na un publico hopi entusiasma.

Prof. dr. Corinne Hofman (NEXUS 1492) a inicia cu un splicacion tocante e Proyecto NEXUS 1492 y e trabou cu ta wordo haci den cuadro di e Proyecto







aki den Caribe y e hallazgo y relacionnan importante cu a wordo haya den region. Drs. Raymundo Dijkhoff a sigui cu un presentacion di e hallazgo di St. Cruz 35 cu ta duna informacionnan nobo tocante e historia di nos isla. Prof. dr. Menno Hoogland di NEXUS 1492 a clausura cu e resultadonan preliminar riba algun di e hallazgo di St. Cruz 35 pa e team di NEXUS 1492. Loke ta haci e proyecto di investigacion riba e arkeologia di St. Cruz 35 asina interesante ta cu e ta duna nos informacion nobo tocante entre otro e interaccion entre diferente gruponan etnico den sociedad di Aruba den siglo 18.

Museo Arkeologico ta hopi contento cu e interes grandi demostra diahuebs dia 3 di maart ultimo den e proyecto importante aki. Publico tabata hopi varia y hasta muchanan jong a asisti. Tabata tin hopi pregunta y despues di e parti oficial bishitantenan ainda por a intercambia cu e profesionalnan den e area di arkeologia. Tambe a presenta e anochi aki e prome edicion di e serie di publicacion nobo di Museo: "In situ". E Pop-Jazz band local y hoben "Live Xpressions" a deleita un y tur presente cu nan musica relahante na comienso y final







